

CLASSIFIED ADS
THE GLEANER
CALL 264-5364
 FOR 15 WORDS OR LESS, PAYABLE IN ADVANCE
 BEFORE 5 P.M. ON FRIDAY

THE GLEANER

132nd - YEAR

Huntingdon, Que. Wednesday, JULY 5th 1995 • 14 pages 52 cents

COVERING HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, CHATEAUGUAY, FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE, VALLEYFIELD AND SURROUNDINGS

FOUNDED IN 1863

TEL.: 264-5364



TEL.: 829-2367

JEAN-PAUL LALIBERTÉ

PHARMACIST

4 BRIDGE STREET, ORMSTOWN, QUE.

"Les Galeries d'Ormstown"

OPEN 7 DAYS A WEEK

HOLIDAYS COMING

There will be one more Gleaner before we close for our two-week summer break. Following publication of next week's issue (July 12), the next newspaper will be that of Wednesday Aug. 2.

The Gleaner office will close on Thursday July 13 at 5 p.m., and will re-open Friday July 28 at 9 a.m.

Please bear these dates in mind as you plan your advertising schedule.

Projet Renaissance opens its summer concert season

Valley music lovers will be glad to know that Projet Renaissance is kicking off its fifth season on Sunday, July 9 at 8 p.m. with a fine chamber music concert at Grove Hall, Huntingdon. Mozart, Beethoven and Debussy will grace the air, performed by the Huntingdon string Trio and Heather Howes, flute.

The Huntingdon String Trio comprises Emlyn Ngai, violin; Steve Larson, viola; and Mark Fraser, cello. All three have been regular performers at Projet Renaissance since 1991, and this

year they have joined to become the ensemble "in residence" at Projet Renaissance.

The group has already performed several times in Montreal this past year, including a radio concert at McGill's Pollack Hall in October.

Heather Howes is an active chamber and orchestral musician in Montreal, and she teaches flute at McGill and at Vanier College.

Don't miss this first concert of six to be presented at Grove Hall this summer. For information call 829-3692.

-M. Fraser

Centre d'accueil appeals for more volunteer help

More volunteers are needed to work with residents at Ormstown's Centre d'accueil, to socialize with them and oversee and share their recreational activities.

Although some volunteers are already working with residents, there is still a need to provide individual attention and fill in some of the time when the residents have nothing to do.

Activities may include taking residents outside, bingo, sandbags, OKO, cards, reading to and writing for residents, sewing, tea and cooking with resident participation, music, arts and crafts, and most important, a one-to-one interaction. People who can play a musical instrument or paint and who would like to instruct residents and teach arts and crafts. Hours for these activities are usually from 9:30 to 11:30 a.m., 1 to 4 p.m., and 6 to 7:30 p.m.

There is also a need for people to

spend time with residents who never have visitors.

Anyone who thinks he or she would like to volunteer their time and talents is asked to call Louis Lamarche at 829-2346 at Les Centres du Haut St-Laurent (CHLSD) Ormstown. The only qualification is a desire to bring a little more sunshine into the lives of those who need it.

We realize that summer may not be a good time for some of you to volunteer, but call anyway and we'll gladly welcome you when you are able to join us.

Summer is also a time when residents are able to get outdoors more and volunteers help with this.

Any amount of time you are able to give would be greatly welcomed by the residents. We look forward to hearing from you. Your reward will be the smiles on the faces of those you have helped.

-L. Lamarche

Firemen continue 30-year tradition of pitching in to benefit community

by Diane Farquhar

Hinchinbrooke's Firemen are building a new addition to their fire station at Rockburn these days.

The new wooden structure, 45 feet wide and 40 feet long, is attached to the present building which dates from 1987. At a November council meeting, the need for additional space was discussed, and an amicable decision was reached between the firemen and council, to go ahead with the construction in 1995. The firemen came up with the splendid idea of doing the construction themselves while the municipality would cover the cost of cement and other materials.

Chief Dan Tully reports this decision enabled the department to have the space at half the cost, allowing the project to go ahead immediately.

"Rafter Day"

A large crew of firemen had a productive day on Saturday July 1, despite hot humid temperatures and occasional downpours.

Work got under way at 8 a.m., when about 20 men swung into

action. By noon, the rafters were up and much of the stripping was nailed in place.

New equipment

During the Saturday morning

bee, a brand-new piece of equipment for the department was put into service. A handy lunch wagon

See FIREMEN page 2



Hardworking Hinchinbrooke firemen take a break from building their new station to enjoy a snack served on the brigade's latest piece of equipment -- 0:6, a custom-built catering unit mounted on a child's wagon, easily stocked and transported to fire sites.

(Photo: D.F.)

PSBCV tax rate hike part of strategy to cope with deficit budget forecast

Judith Taylor
 THE GLEANER

Valley people who pay their school taxes to the Protestant system will be assessed at the same rate as others in the Montérégie, as the Protestant School Board has raised its tax rate by 2.5 cents per

\$100 valuation.

"The increase represents an additional \$20 in taxes for a property evaluated at \$80,000," said Jean-Luc Emond, director of financial services for the PSBCV.

The new tax bills are expected to be sent out in the early fall, to cover the 1995-96 school year.

The hike was made necessary by

cuts in government funding and the need to maintain the Board's most important services, some of which receive no government funding at all, Emond said.

The \$26.5 million budget adopted at the PSBCV's June 27 meeting projected a \$476,000 deficit, partly due to a \$210,000 reduction in Quebec grants. It was decided to meet this shortfall by using three strategies: cuts to less essential programs, the tax increase, and using more than one third of the Board's accumulated surplus.

"We were faced with some tough choices in order to cope with the reduction in provincial government funding," said Council of

Commissioners chairman Doreen Newell. She added, "I believe we did a good job of balancing the distribution between cuts, taxes and surplus funds."

Along with some cuts to non-teaching staff positions and student activities outside the classroom, the bulk of the deficit will be funded with \$316,000 from the surplus, and \$159,000 from the tax hike.

Among the essential but unfunded services which will be kept on are extra elementary teachers above the norm, teacher aides, services for special-needs students, and lunch-hour supervision, as well as a commitment to provide more computers

See BUDGET page 2

P. Tremblay wins election for St-Anicet council seat

A holiday weekend election in St-Anicet saw Pierre Tremblay declared the new councillor for Seat 4 on Sunday.

Tremblay, a 41-year-old local welding contractor, won by a 118-vote margin over Paul Malouin, a St-Anicet farmer and management consultant. Tremblay received 706 votes to Malouin's 589.

Nearly half of the 2,662 eligible voters voted in the July 2 election to

fill the seat formerly occupied by John McKillop, who moved out of the municipality some months ago. Municipal sources described the voter turnout as normal.

Tremblay had promoted himself as a team player who wants to get the St-Anicet council operating smoothly again. In the recent months, the council has been divid-

See COUNCIL page 2

Rash of break-ins reported at lakeside cottage homes

The Lake St. Francis region is currently the hot spot for summer-time robberies, the Huntingdon Sûreté du Québec report, citing a couple of boat thefts and three break-ins at cottages over the long holiday weekend.

A boat and motor were stolen from a 5th Ave. St-Anicet residence during the night of June 30; the boat was later recovered.

Water-skis were taken from a 132 Ave. residence and a row-boat was stolen from a Rte. 132 residence on July 2.

A cottage on 97th Ave. and 53rd Ave. were also broken into over the weekend; a microwave and other household items were reported stolen.

Tool robber

In the last two weeks of June, the Ste-Martine SQ have received three reports of hand and power tools being stolen in Ormstown Village during overnight break-ins.

The latest robbery occurred at a Lambton St. residence overnight

See POLICE page 2

CVHC's new "Journal" features Beauharnois

The 28th annual edition of the Chateauguay Valley Historical Society's Journal is now available, featuring the fascinating story of the Seigneurie of Beauharnois.

"This year's Journal commemorates the 200th anniversary of the purchase of the Seigneurie by Alexander Ellice," said Robert McGee of the CVHS.

It traces the extensive involvement of three generations of Ellices in the history of the Chateauguay Valley, initiated by the 1795 purchase of the seigneurie from the Marquis de Lotbinière.

Various articles recount the extensive negotiations and compli-

See JOURNAL page 2



Canada day

A traditional part of Canada Day celebrations at the Farmers' Picnic at Greig's Grove near Howick are the children's races. At least four generations must have taken their turn at mastering the intricacies of the wheelbarrow race -- it's not easy, as these youngsters can testify.

(Photo: J.T.)

See DOGS page 3

This and That in Town

ONLY ONE MORE WEEK -- before The Gleaner goes on summer holidays. We'd be lying if we said we weren't looking forward to the break, but we also want to remind readers that if there's something important to get in the paper in the way of news, now's the time.

BY THE TIME WE COME BACK -- it'll be August, with the first post-holiday paper appearing August 2.

MEANWHILE -- excitement is building for Huntingdon Fair, scheduled for August 18-20 this year. One of the ways organizers have devised to help finance the event, now that federal grants are a thing of the past, is the annual raffle, offering a first prize of \$1,000 and 10 other \$25 awards. You can get a ticket from any of the directors, and do your bit to help support the Fair, says Bill Bannon.

NEXT SATURDAY -- July 8, The Huntingdon Curling Club will hold its annual Steak Barbecue at the Fair Grounds. This is a club fund-raiser, and all are welcome. (See ad elsewhere.)

KAHNAWAKE -- will have its own Quebec Junior A hockey team next season, in the shape of the Akweks (formerly the Lasalle Cyclones). General manager is Alain Primeau.

COMING UP -- July 14-16 is the Malone Auto Club's 16th International Car Show at the Malone Rec Park. Admission is free although a small parking donation is requested. There will be dancing, food and flea markets as well as the judging of the vehicles entered. (Watch for ad next week.)

THAT SAME WEEKEND -- Saturday July 15 to be precise, the Hinchinbrooke Volunteer Firemen will hold their third annual Benefit Dance at the Fair Grounds in Huntingdon, featuring music of Behind Barz. Operation Nez Rouge will be operating for those who party a little too well.

JUNE'S WEATHER -- according to our resident weatherman Peter Finlayson of Ormstown, was remarkable only in the sense that what rain there was, and there wasn't much, came almost all in one batch -- 40mm on June 2-3, which left 5.4 mm as the total accumulation for the entire rest of the month. The average temperature was 19.9 degrees C., 1.7 degrees higher than normal, a significant variation.

THE HOTTEST DAY -- was June 19, when the mercury hit 33 degrees C. or 91.5 degrees F.

HEAT UNITS -- raced ahead during June, reaching an accumulated total of 1,069 as of month's end, 120 above the 1994 figure, itself a better-than-average showing.

RAIN -- is now a critical factor: if we don't get a significant amount pretty soon, the second cut of hay will be in jeopardy. Small grains are two weeks ahead of schedule and have already headed out and they too are facing damage from drought. Corn is holding its own, says Peter.

Budget . . . from page 1

in schools.

The tax increase brings the Board's rate to the maximum level stipulated by the Ministry of Education, and also brings the PSBCV into line with other school boards in the Montérégie, where, Newell noted, the PSBCV territory has the lowest per-student tax revenue of any school board.

Surplus reduced -- Dipping into the Board's surplus means that it has been reduced

to \$622,000 (after deducting reserves for building repair and energy conservation), an amount which "leaves little room for manoeuvre in the future" according to Board sources.

"Our priority remains quality education for students, but if government cuts continue, we'll face even tougher decisions next year because our surplus can't carry us much further," Newell said. (J.T.)



Life membership

Lorne Fennell (left) was honored with a Life membership in the Huntingdon Curling Club this spring, in recognition of his 41 straight years of curling at the Club. Making the presentation was president Winsbon Armstrong.

WITH A POSTAL INCREASE -- on the way, some people are feeling a bit sensitive about postal service. A note came this week from Christena Graham of the Gore Rd., saying that it had taken nine days for a letter to reach her from Huntingdon, a distance of about seven miles. When it arrived, she said, there were no markings to say it had been lost or gone astray, and all details of the address were in order.

A TIMELY WARNING -- about the safe use of propane for summer barbecuing arrived from Communication-Québec, which has a booklet out called *Le propane et votre sécurité*. As well as cookouts, propane is used for heating, lighting, and refrigeration, and the booklet deals with all these aspects. It can be obtained by calling 370-3000.

A NEW TELEPHONE SERVICE -- for Elder Abuse is now in operation province-wide. The Info-Elder-Abus Line offers confidential listening to help break the silence of older adults who are physically, psychologically, and/or financially abused or neglected. To learn more call (514) 4989-ABUS (2287). Collect calls are accepted within Quebec.

Council . . . from page 1

divided over numerous issues, even to the point of a majority of councillors calling for mayor Claude-Gilles Pilon's resignation, a request which he refused.

Tense meetings -- Council meetings over the recent months have been tense and fraught with complaints from some citi-

zens, who at one point reportedly circulated a petition calling for councillors' resignations, in response to the latter's demand that the mayor step down.

A Citizens' Movement has been formed in the municipality to bring to council's attention social issues as well as what they see as inconsistent

Police . . . from page 1

June 30 to July 1. A Havelock man was injured in a single-car accident on Rte. 138 in St-Malachie around 4 a.m. on July. The driver was taken by ambulance to the Barrie Memorial Hospital and treated.

The police authorized a blood sample to determine if the driver should be charged with drinking-and-driving.

A Ste-Barbe man was injured in a single-car accident on Rte. 132 just before midnight on June 30. The police are investigating whether charges of Driving-while-Impaired should be laid against him.

Firemen . . .

from page 1

called "6:0" arrived on the site laden with cold drinks and refreshments under the supervision of Janet Rennie and Terry Welburn. It had been designed and built by fireman Ernie Rennie as a gift to the department. His wife Janet did a lovely job of painting on the numbers, and eye-catching designs on the drop-leaves, which provide table space. The wagon just the thing to transport food and drinks to tired, hungry firemen during a fire.

"6:0" should be enjoyed by the department for many years to come, thanks to Ernie and Janet.

Community spirit -- This project became a reality because of the generosity of community-spirited people.

Ivan Graham graciously volunteered his expertise and building skills to co-ordinate and design the project, and firemen Gerry Tully donated his time and equipment to do the excavations.

Wally Daniel of Havelock gave his time and the use of his boom truck to raise the rafters, and Rockburn electrician Jim Cairncross will provide electrical services when needed.

During the construction period, the men organized themselves in groups and took time out from their employment and farm work to get the foundation done and the frame-work up.

As Kevin Dineen said, "The job is going well, and under the direction of Ivan, everything fits together like a puzzle."

Natural instinct -- Ivan Graham said, "In the 60 years of my building career, I have never worked with a group who have worked together so well." He is proud to have had the opportunity to work with them, he said. Graham believes it is a natural instinct to be a volunteer fireman and serve others, and the ability to share work and communicate in such harmony is something to be proud of.



Ivan Graham is the mastermind behind the construction project, keeping everything running like clockwork.

(Photo: D.F.)

The Hinchinbrooke Fire Brigade is now 32 years old, and the attitude and hard work of this enthusiastic volunteer group remains the same.

From the earliest days of the department, people were always ready to go above and beyond their firefighting duties.

Fund-raisers and work bees were common to get the work done, resulting in today's excellent service. This last project is one more way Hinchinbrooke volunteers keep up a tradition, helping the community to keep up-to-date and face the future proudly.

-D. Farquhar

Valleyfield

by Elsie Melanson • 373-7207

Friendship Club -- On Thursday, June 22, the Valleyfield Friendship Club ended their activities for the summer.

Twenty-four members met at noon at a local restaurant for lunch. Then most returned to the Presbyterian Church Hall for a final afternoon of Bridge, "500" and cribbage.

At the end of the afternoon, organizer Dorothy Belanger made a drawing for the beautiful hand-knitted sweater made and donated by Marge O'Neill.

Lucky winner was Mrs. Flossie MacNaughton of Huntingdon.

Members are reminded the Friendship Club will resume activities at 2 p.m. Thursday, Sept. 14. We look forward to seeing you all back, with any new members at the time.

Get-well wishes -- A big bouquet of "get-well" wishes is extended to May Ross, by her many Valleyfield friends.

May was recently a patient in the Valleyfield hospital. Also, get-well wishes are extended to Hazel Hayden, by her many friends and acquaintances. Hazel is a patient in the Valleyfield Hospital.

We wish both of them a very speedy recovery.

Journal . . . from page 1

cations associated with the sale of the property, while others recall the major role played by the Ellice Family in the fur trade and land speculation in both British North America and the American 13 colonies.

Additional articles detail the influences and effect which Alexander Ellice's first agent, Francis Winters, had on the development of the newly-acquired seignury and identify the various notaries engaged by the Ellices to negotiate the numerous land transactions required with Irish, Scottish, and French-Canadian settlers.

Painting, map -- An 1856 watercolor of the seignorial manor house in Beauharnois, presumably sketched by F. W. Lock and preserved in the National Library of Scotland, serves as this year's front cover. An 1840 color map of the seignury and the adja-

cent townships appears on the back.

The 1995 edition also includes articles on the history of a pioneer home near St-Urbain; recollections of life in the Huntingdon Presbyterian Home, a residence for students attending the Huntingdon Academy; as well as a description of the religious customs of the early settlers and a biographical note on Dr. William Hingston, a valley resident as well as well-known Montreal surgeon and politician.

As is the tradition in the Journal, articles are in English or French depending on the choice of the author. The Journal is available at \$12 a copy (plus \$1.75 for postage and handling) from the Society at Box 61, Howick, Quebec, J0S 1G0. For further information, please contact Robert McGee, Journal Editor, at (613) 938-5875 or (514) 264-

Rockburn

by Diane Farquhar • 264-3960

Special Birthday -- John Steele of the Gowan Road was pleasantly surprised on Sunday June 25, when 40 friends and relatives unexpectedly arrived at his home to help him celebrate his 65th birthday.

A barbecue was served early in the afternoon and visiting went on most of the day.

Belated birthday wishes, John, and many more to come!

VIDEO STAR

450 hairstyles, ON YOU... REPRESENTED ON VIDEO!

\$5.00 Discount on all services Upon presentation of this AD

SWEDISH MASSAGE Tel.: 371-3044

Caméleon Coiffure

203, Larocque Valleyfield Facing Metro

OPEN 7 DAYS A WEEK NO APPOINTMENT NEEDED

SUPER BUY

WE PAY THE ~~GST~~



GE WASHER

- Capacity XLarge
- 6 programs
- Bleach dispenser
- Mini wash
- Heavy duty

EXCLUSIVE MINI-BASKET

This basket washes and protects delicate articles such as party-hose, which you normally have to hand-wash. Its delicate washing action, similar to that of hand-washing, results from the circulation of water through the clothing.

SUPER PRICE \$499.



GE DRYER

- 4 cycles
- Riversible door

SUPER PRICE \$299.

AMEUBLEMENT MACHABÉE INC.

144, BOYER 454-5424

SINCE 1972

FURNITURES AND APPLIANCES

ST-ISIDORE 144, BOYER 454-5424

BUSINESS HOURS

Monday: 9am to 5pm
Tuesday: 9am to 5pm
Wednesday: 9am to 5pm
Thursday: 9am to 5pm
Friday: 9am to 5pm
Saturday: 9am to 5pm
Sunday: 11am to 5pm

LOOKING FOR A GOOD DEAL?

1995 CAVALIER SEDAN #5127



Special 13,995\$* + transport

- Automatic
- cassette
- Antilock brakes
- Dual air bags

1994 BERETTA Z26 stock #4859 (fully equipped)



Special 15,995\$*

REG.: 19,958\$

USED VEHICLES

1994 GEO METRO	1990 CIERA 4 doors
1992 SUNBIRD LE	1991 S-10 BLAZER 4X4
1992 GÉO STORM	1989 1/2 TON PICK-UP

HUNTINGDON MOTORS INC.

JIMMY SMYTHE

TÉL.: 264-6163 • HUNTINGDON

a subscription TO THE THE GLEANER

Name _____

Complete Address _____

Postal Code _____

YEARLY COST

1- LOCAL AREA \$25.00 (Taxes and postage included)
Atheistan, Cazaville, Dewittville, Franklin Centre, Hemmingford, Howick, Huntingdon, Lacolle, Ormstown, Ste-Agnès-de-Dundee, St-Anicet, St-Antoine Abbé, Ste-Barbe, St-Chrysostome, Ste-Martine, St-Louis-de-Gonzague, St-Stanislas-de-Kostka, St-Timothée, Sherrington, Valleyfield.

2- OUT-OF-AREA \$32.50 (Taxes and postage included)
All municipalities in Canada located out of local area. (1)

3- UNITED STATES: \$29.50 in U.S. Funds
\$36.50 Canadian Funds

PLEASE CHECK APPROPRIATE BOX

LOCAL AREA \$25.00 OUT OF AREA \$32.50 U.S.A. \$29.50 U.S. Funds \$36.50 Canadian

Please make your cheque to The Gleaner and send to:

The Gleaner
P.O. Box 130
Huntingdon, Que. J0S 1H0

Dogs . . .
from page 1

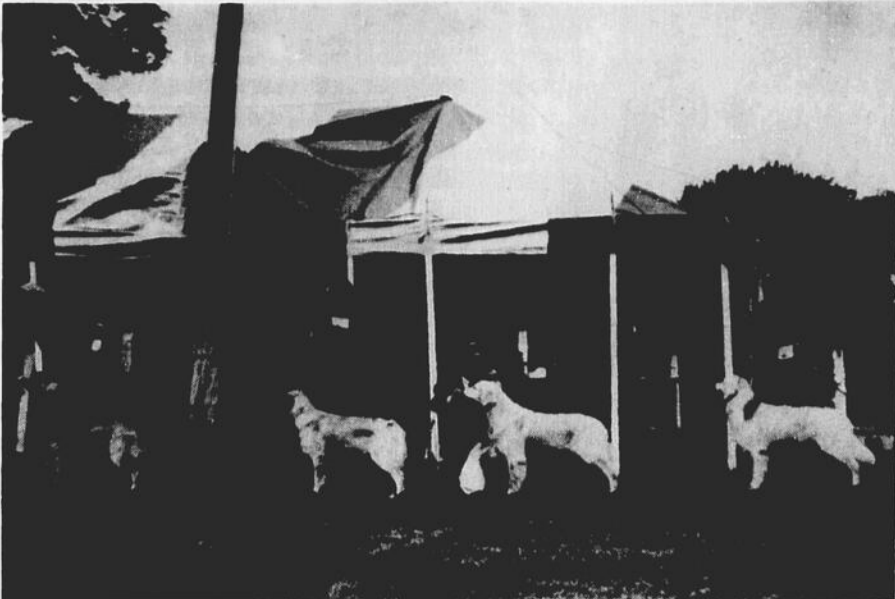
Chateaugay, N.Y. won Best Siberian puppy in Sunday's show and best of winners in Saturday's show respectively. Judging the show were Nigel Aubrey-Jones and R. William Taylor, Franklin residents who are also internationally-renowned judges, and former Hemmingford residents Patricia and Mike Lancot, who are currently permit-holding judges.

Modern-day dogs
Not every dog can be a show-quality dog, but those which are exhibited should be good examples of their breeds. Aside from overall condition and structure, a dog's temperament is a major consideration, explained Bill Markush, a Golden Retriever breeder from East Hawkesbury Township, Ont.

There is no money in breeding dogs, Markush says, if it's done properly. People do it because they love the breed. It's a passion.

"Where's the squirrel!" is a catch phrase used by Jennifer Abramson of Westmount that gets her Retriever bouncing on his toes and scouring the landscape. Her dog, Angus, lives on a couch, plays on the mountain, watches what he likes on television, swims in his own wading-pool and generally has a whole lot of fun. The old adage, "Working like a dog", just doesn't seem to apply anymore.

Although originally bred to seek out and destroy wolves, the Irish Wolfhounds which were competing at the Ormstown show spend their time hunting kibble, said owners Jocelyn and John Ferguson of Bourget, Ont., who were



Judge R. William Taylor (left) putting a class of Golden Retrievers through their paces during the Friday morning show at the Chateaugay Valley Kennel Club's recent four-day competition in Ormstown.

(Photo: V.F.)

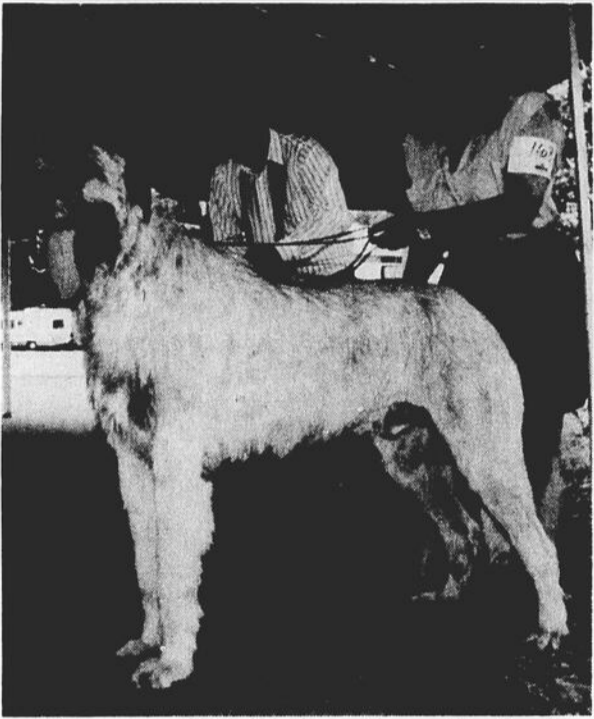
accompanied by the breeder, Barbara Daily of Wakefield, Que. Wolfhounds and Great Danes are about the same size, except that the former have long, wiry coats.

"We showed our hounds what a ground-hog hole looked like, and they fell in it," the Fergusons said. However, they are gentle animals (averaging about 160 pounds each, standing over three feet high) that lap milk with kittens from a dish.

Wrinkly-face temple dogs, the Chinese Shar-Pei, with a temperament like a retriever but quieter and smaller, are a loyal breed of serious-minded watch-dogs, according to owners Jo-Anne Kerr of Ottawa, who dresses her dogs in sun hats, both for the fun-look and for eye protection from the sun, which causes the eyes to water and tear.

Most of the exhibitors follow a show circuit, meeting at competitions where they spend hours preparing their dogs, several minutes in the show ring, and hours kibitzing and smoozing with other breeders, explained Markush.

In previous years, the CVKC show had been held in Chateaugay. Last



Guinness, an Irish Wolfhound owned by Jocelyn and John Ferguson of Bourget, Ont., simply laps up all the attention and brushing he can get.

(Photo: V.F.)

year it came to the rural setting for the first time, where it went over positively with exhibitors, who said they liked the more relaxed and open-air atmosphere.

The 1994 show was a hit with Valley residents, as an estimated 500 visitors attended the show, which donates its proceeds to the Canadian Guide Dog Foundation. Gates figures this year were good again, with the crowds coming in over Saturday and Sunday.

This year's show was under the supervision of club member Valerie Walters, with 25 years experience in the dog show business. She was assisted by Howick's Diana Edwards, Ormstown's John and Pat Harris, and ring steward Ormstown's Rosemary Hooker. Lacolle's Shirley and Peter Pergantis were in charge of hospitality services.

For the show, the fairgrounds Industrial Building more closely resembled a beauty parlor for dogs, with grooming benches, shower facilities, hair-sculpturing tables, and attendants fussing over every detail of a dog's appearance, down to the last hair, eye lash and toe nail.

Dogs and their owners travel comfortably, housed in tent-trailers

with portable fans.

Our dog insisted on having his own fan after discovering other dogs had theirs, said Wendy and Bob Larose of Chesterville, Ont., who were laboriously brushing out their French Sheep Dogs' five-inch long dense coats in front of their new oscillating fan on a stand during Friday morning show preparations. Even the early-morning temperatures were simmering away in the 30 degrees C. and climbed in temperature and humidity as the day wore on.

Judges placed class- es competing in the sporting, hounds, terriers, toy, non-sporting, herding and working categories. The "puppies" competed in their own category.

12 students graduate at Franklin Elementary School

Graduation night (June 26) at Franklin Elementary School was both colorful and meaningful for the 12 graduating students.

The 1995 graduates are: Misty Vaillancourt, Natalie Baxter, Michael Goldie, Crystal McCormick, Tamara Niven, Stephanie Seguin, Rebecca Welburn, Jonathan Faille, Jerry Hull, Le-ann McNally and Justin Carr.

Pastoral animator Johanna Cardinal encouraged the graduates to think of life as a Chinese buffet where each dish has a name. These include: honesty; admitting your mistakes; friendships; keeping you perspective; and being yourself. The students should sample each dish to learn what they like and what they don't.

Mary Greig and Paula Dolphin presented Kindergarten students with certificates and books. Lise Primeau and Mary Greig gave a book to each Level 1 and 2 student. Level 3 and 4 students received a

book or a French board game from Gail MacDonald and Manon Farmer. Paula Dolphin and Gordie Bown gave their Level 5 students books. All awards recognized individual achievement throughout the school year.

Johanne Cardinal and Scott Auchinleck led the school choir in several songs. Johanne wrote "A Prayer for You" and the choir dedicated it to the Level 6 students.

Valedictorian Stephanie Seguin spoke about her six years at Franklin School. She met her fellow graduating students in Grade 1, and they soon became good friends. She mentioned the memorable trips, the sports events and the FES Winter Olympics, and ended with thanks for the teachers and, especially, principal Lindsay Baker, for her kindness and encouragement.

Awards
Graduation certificates and plaques were presented by Gordie Bown and Paula Dolphin, who also pre-



This year's graduating class at Franklin School following the ceremonies. (Photo: D. K-S.)

sented Book Awards to Misty Vaillancourt, Justin Carr, Jonathan Faille, Natalie Baxter, Jerry Hull and Le-ann McNally.

Leigh Coffin presented his Citizenship Award to Rebecca Welburn, while Lindsay Baker gave the Athletic Award to Michael Goldie.

The Jeff Blair French Award went to Stephanie Seguin; Oliver Jaquith received the David Brisebois Mathematics Award; the Special Achievement Award was presented to Tamara Niven by Gail MacDonald; and Crystal McCormick received the Rolland Greenbank Academic Award.

The graduates then gave their parents a small token of their appreciation for their support, time and patience.

Tamara Niven and Stephanie Seguin gave Lindsay Baker, on behalf of students and staff, a John Ryan portrait of the school and some of its highlights in recognition of her 20 years as a teacher and principal.

A special graduation cake was then served and everyone had an opportunity to visit the graduating class.

-D. Kerr-Sabeta



FES principal Lindsay Baker with the picture given her in recognition of 20 years at the school. (Photo: D. K-S.)

Ormstown
by Jean McEwen • 829-2704

We extend our sympathy to the family of the late Les Merriam who passed away last week.

Dr. and Mrs. Joe Kay and boys of Lindsay, Ont. spent last weekend with Barbara's parents, Mr. and Mrs. Bert Pilon.

George Black of Toronto is spending some time with his mother, Mrs. Connie Black.

Mr. and Mrs. Bill Warwick of North Battleford, Sask., have been visiting friends and relatives in the area. Mrs. Warwick is the former Irene Brooks. Mrs. Warwick is very interested in getting a copy of the Sellar's history book, if anyone has one to

sell, please call me at 829-2704.

Music Night
Hot, humid weather didn't keep folks away from Brysonville Community club on Friday night when there was another music night.

It's great to seek folks who come out, rain or shine, and play all evening just for fun and because they love music, and Neil MacKay always ends with his super rendition of the "Orange Blossom Special".

The next night is planned for July 28.

GAS POWERED ELECTRIC START STRING TRIMMER FROM Homelite

REG. PRICE \$239.00

PROMOTION \$230.00

STARTS WITH A PUSH OF A BUTTON AND A SQUEEZE OF THE THROTTLE

SEE AT:
MAC'S
CHAIN SAW • GARDEN EQUIPMENT SALES AND SERVICE
MON. TO FRI.: 8 TO 8 • SATURDAY: 8 TILL...
TEL.: 264-3539 • 4360 RTE 138, HUNTINGDON



Blinken, a Dachshund owned by Nina Puerstl from the Ottawa area, wasn't at all keen about having his toe-nails clipped before his trot around the show ring.

(Photo: V.F.)

"Un vélo, une pomme"
Le Grand Marché:
Free registration!

Good news for producers, crafts people and tourist activity promoters of the Valley, you can participate at the "Grand Marché" at no cost to you.

At a recent meeting with Explo Tour and the Haut St-Laurent MRC prefect, it was decided to offer participation in the "Grand Marché" on a free basis for 1995.

This is, no doubt, an excellent opportunity for anyone to offer their goods and services to the specific clientele in or visiting the Valley.

Anyone interested in reserving a 10x10 ft space under the huge tent, on September 10 during the "Un Vélo, Une pomme" event must call Explo Tour at 691-4731.

KYLE EQUALS QUALITY

EXCELLENT USED CARS

- (2) 1995 Plymouth Neon Highline, air
- 1994 Plymouth Colt, 2 doors
- 1994 Chrysler Intrepid
- 1992 Chrysler Dynasty LE
- 1991 Plymouth Acclaim
- 1991 Dodge Spirit 4 doors
- 1990 Oldsmobile 88 Brougham
- 1988 Dodge 600
- 1985 Ford Tempo 4 doors

A-1 USED TRUCK

- 1990 Ford F-150 truck
- 1990 F-150 W/camper cap
- 1989 Ford Aerostar
- 1988 Dodge Caravan
- 1985 GMC Sierra 3500 Diesel

C.J. KYLE LTÉE



SALES • PARTS • SERVICE
HUNTINGDON, P. QUE.
TEL.: 264-5321

Belarus...

Down to earth agricultural equipment

The THRIFTY: "5150" 17965\$

More than 20 tractors sold at Les Équipements Lazure et Riendeau Inc. since September 1994 only WHY?

- Great quality / price ratio
- Dependable service and parts availability



AT A PRICE THAT CRUSHES COMPETITION

YES! See for yourself at your Belarus dealer

LES ÉQUIPEMENTS



HUNTINGDON 264-5198 STE-MARTINE 427-3612 ST-CLET 456-3331



THE GLEANER
 P.O. Box 130, Huntingdon, Quebec J0S 1H0
 Tel.: 264-5364

YOUR WEEKLY NEWSPAPER
 published by THE HUNTINGDON GLEANER (1985) LTEE

PUBLICATION MAIL REGISTRATION NO. 0733
 U.S. REG. NO. USPS 580-300 SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHATEAUGUAY
 NEW YORK, 12920

GENERAL MANAGER: JOCELYN RANGER
 EDITORIAL STAFF:
 JUDITH TAYLOR, VALERIE FURCALL, CYRIL ALARY

Audit Bureau of Circulations
 CNA
 AJRQ
 CNA

Editorial

CAFFEINE BLUES

It was our second cup of coffee this morning which started us on an intermittent meditation on the subject of the happy medium.

We find it really difficult to adjust the caffeine intake to hold a steady course somewhere between "snooze" and "twitch". Just a couple of swallows too many and it's full speed ahead down the freeway of life, far faster than we ever wanted to go.

Similarly, many of us feel that our climate consistently tests us by taking things to extremes. How often do we hear anyone describe Valley weather as "pleasantly warm", "moderately dry" or "refreshingly cool"? Heck no: around here it's blistering, it's oppressive, it's a drought, or else it's January.

The thing is, extremes by definition come at either end of a continuum of some kind. But who says where the ends of the continuum are?

Once upon a time, a long time ago now, we asked someone we thought should know about such things, about waves -- sound waves, light waves,

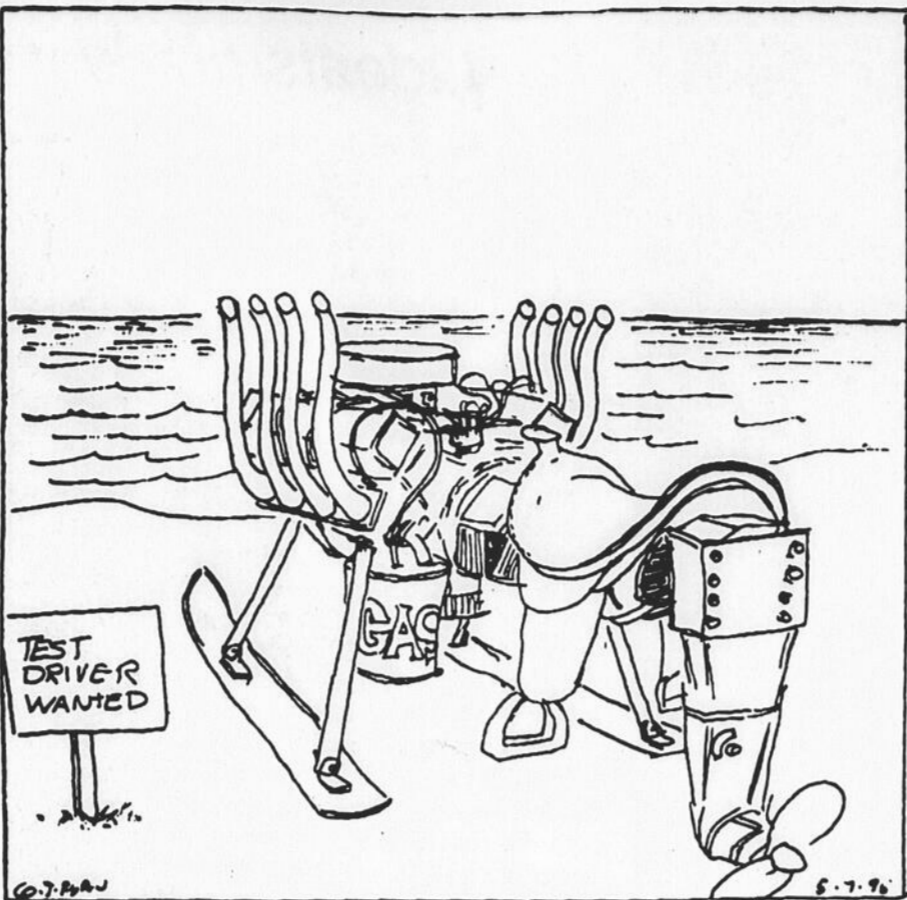
that kind of thing. (Physics was never our strong point.) A lengthy discourse followed, concerning frequencies, the spectrum of visible light, etc., etc.

All we really remember about it is wanting very badly to know whether colors were still colors when we humans couldn't see them any more.

We still don't know, but the question continues to fascinate. Just as some animals see fewer colors than we do, perhaps there are creatures somewhere whose rainbow is made up of more than seven iridescent shades.

Perhaps too, there are extremes of caffeine overdose which we haven't any idea of -- a zinginess which would fit a person perfectly for a high-tech lifestyle of electronic overstimulation. This would involve a whole new playing field, one in which the mid-field stripe would be in quite another place than it is in small-town Quebec with summer holidays looming.

This is fast enough for us. (J.T.)



Letters

Praise for care provided by local CLSC personnel

Having recently undergone successful surgery at Valleyfield Hospital, where the services of the staff and doctors were excellent, then being referred to the Huntingdon CLSC by the Ormstown and Valleyfield doctors, I once again met with a staff of fine professionals.

Home care was excellent, and necessary equipment for home rehab

was available with a follow up by nurses, social workers and physio services.

I strongly urge our local population to familiarize themselves with the CLSC services. Language is not a problem or a barrier in either institutions.

-Janet Acheson
 Godmanchester

Leaving pet in parked car an act of summer cruelty

With the heat of summer upon us, I feel I have to write this letter to remind all pet owners of the stress they are putting their animals under when they take them in their cars and leave them there while shopping.

Being left in a car for even a few minutes can seem like an eternity to an animal. Although a window may be left partially open, the build-up of heat in a vehicle parked out in the sun is incredible. To anyone who thinks their pet is getting enough air to keep it cool and comfortable, try sitting in the vehicle wearing a fur coat under these conditions.

One only has to see the look of distress on the animal left to "sweat it out" to realize how cruel this is. If you really love your pet, do it a favor and leave it at home where it can be more comfortable, eagerly awaiting your return.

If you have to take it along, make sure you can leave it outside of the car in the shade, preferably somewhere where someone can watch it.

-Marilyn Jackson
 St-Anicet

Howick W.I. discusses the environment

The June 6 meeting of Howick W.I. was held at the home of Thyra Tolhurst, where dessert was served by Thyra and the Chateauguay River ladies.

A warm welcome was extended to Yvonne (McGregor) Gerstel who was visiting cousins in the area. She is from Chatswood, Australia near Sydney.

The roll call was answered by 23 ladies with ideas on recycling. Then Environment-Agriculture Convener Iris Simpson introduced her program on the Environment and the importance of the three "R's".

Recycling is increasing but not quickly enough. More things can be done to save energy. Quebec falls far behind Ontario in processing and fining pollutants.

We should know more about the proper use of pesticides, herbicides, insecticides and fungicides.

Life in Australia Three members visited seniors for "Chit and Chat". Yvonne Gerstel told the gathering about life in Australia.

Each member received a copy of Ben Wicks' booklet "Born to Read" - two million copies have been distributed to 10,000 schools.

In Marna Brown's absence, Isabel Templeton read the most recent letter from her pen pal in Kingroy, Australia. At this time, Yvonne Gerstel told us of her service in the W.A.F. in Britain from 1939-1945. Her father,

a doctor, served in both wars and her mother in W.W.I. A 25-year Pin was presented to Iris Simpson by the President. The next meeting was changed to July 11.

-R. McFarlane



Time to take a break on your 75th.
 Happy Birthday Ivan

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements.

BORN

BLAIR - Jeff & Cynthia (née McNiece) are very happy to announce the arrival of their daughter Michelle Lynn, born June 19, 1995 weighing 7lbs 5oz. at the Barrie Memorial Hospital. Proud brothers are Joshua & Christopher, and a new little granddaughter for Norval & Glenna Blair and Ken McNiece.

DIED

NOREAU, Florence - At Ste-Agnès de Dundee, on July 1, 1995, passed away Florence Noreau at the age of 75 years. She leaves to mourn her husband Stanley Noreau, her son Donald, her sisters, sisters in law and brothers in law as well as many friends. The funeral was held on Tuesday, July 4, 1995. Funeral arrangements by Kelly Funeral Home Ltd. Huntingdon.

MERRIAM, Robert Leslie at the Barrie Memorial Hospital on June 25, 1995 aged 81 years. Husband of Nellie Cathrae, father of Anita, Diane (Robert Fallon), Bobby (Gwen) and Dolores. Also survived by 12 grandchildren and 5 great-grandchildren as well as 3 sisters. Funeral was held from the Chapel of the McGerrigle Funeral Home Inc., Ormstown on June 28 at 2 p.m. Interment Woodlawn Cemetery, Guelph Ontario. In lieu of flowers, donations to the Canadian Cancer Society would be appreciated.

CONGRATULATIONS TO MONA & EVERETT MASON who will be celebrating their 60th Wedding ANNIVERSARY on July 6. - FROM THEIR FAMILY

Rodrigue Montpetit & Fils
 Funeral Home
 Pre-arrangements - cremation
 Jacques Montpetit, owner
 Tel.: 264-5331
 C.P. 455, 170, rue Châteauguay
 Huntingdon, Qc, J0S 1H0

Gleaner ads: Your best bet

THANKS
 Many thanks to Randy and Linda Barrington, the Franklin volunteer firemen, and everyone who helped with the accident on June 21, 1995 at Montee Stevenson.
 Thanks again
 Russell, Genette Moore and family
 Michael Fournier and family

Ain't it nifty Norma is "50"
 Happy Birthday Mom on July 3rd

CARD OF THANKS

The families of the late Roland Brisebois would like to express our deepest thanks for the many acts of kindness shown to us at the time of his death, whether by floral tributes, mass offerings, donations of food, visits and messages of sympathy. Everything was greatly appreciated.

The children of the late Anna Sherry Fortin would like to thank everyone for donations of food, moral support, sympathy cards and mass cards. A special thanks to the C.W.L. for preparing the lunch afterwards. Lorraine and François, Ida Duhaime and Mary Sherry.

We would like to thank the Huntingdon Firemen as well as the local fire departments for their efforts on saving the Duhaime Garage on York St., where we were storing our tents, equipment and wood supplies. Some tents were saved while others were lost due to heat. Thanking you again.
 George & Donald Irving

Special thanks to Dr. Aiken, Dr. Geukjian and Dr. Thompson for their care and attention. Many thanks to the nurses and staff of the Barrie for the wonderful care I received while a patient there. Thanks to the Rennie's U.C.W. and also friends for visits, fruit and gifts. All is much appreciated.
 Beryl Graham

DIED

EBBETT, Janie Nixon - Passed away quietly at the Huntingdon County Hospital on June 30, 1995. Mrs. Janie Nixon Ebbett, mother of James Gracie (June), Heather L'Heureux (Raymond), Richard Runnalls and Dawn Ebbett. Survived by her grandchildren David, Michael, Robert (L'Heureux), Richard, Glenn (Runnalls), and James, Charlotte, Hughanna (Gaw) as well as her sister Hughanna MacDonald (Allison). By request of the deceased, no viewing. Memorial service will be held Friday July 7, 1995 in the United Church Huntingdon at 2 p.m. Donations to the Huntingdon County Hospital would be appreciated by the family. Funeral arrangements by Rodrigue Montpetit & Fils, Huntingdon.

KELLY
 Funeral Home
 Salon funéraire
 19 LAKE ST.
 Gilles Serre
 owner
 Phone
 264-5447
 office
 HUNTINGDON, QUE.

CARD OF THANKS

We wish to thank our relatives and friends who helped us celebrate our 25th Wedding Anniversary. Thanks very much for the many cards and gifts, also for the food and drinks. All was much appreciated and will be remembered for a long time.
 Larry and Shirley Dear
 June 27, 1970 - June 27, 1995

COMMITTAL SERVICE

Family and friends of Eileen Gibb-Carsley, who died on March 6, 1995 in Pickering, Ontario, are invited to attend a Service of Committal at the United Church in Hemmingford at 2:30 p.m. on Saturday, July 15, 1995 and a reception to follow at the United Church Hall.

IN MEMORIAM

KNOX, Marjorie (nee Lewis) Who was called to God's Heaven on June 29, 1990. We'd like to wish her Happy Birthday on July 5. MOM, how do we begin to say, how much we miss our Mother. Takes only one, to recall a memory, then one and then another. Come, I'll share my feelings and you will find, A special person she's "one of a kind". As I write these words I feel the teardrops, start not only from my eyes but also from my heart. I thought I'd seen you, just the other day, she looked so much like you, as she walked on her way. Many nights I dream of you, this one it seemed so true. I looked up, and saw you there, I couldn't talk, I only stared. Time hasn't healed us, it hurts us even more, having to go on without you, and not seeing you anymore. How could this doctor let you endure, so much suffering and pain, I'm trying so hard to fight, 'cause unanswered questions still remain. The strength of this family circle, has been broken, but your spirit, love and memories are forever, and best said from words left unspoken. We'll walk together again one day. With love from Husband, Hartley Sr., Sons, Bob, Cliff, Gerald, Hartley Jr., Jimmy, Daughters, Bev, Connie and MaryAnn.

GLEANER ARCHIVES . . .

120 years ago

July 8, 1875
UNITED STATES
 A Missouri girl advertising for a husband mentions as one of her recommendations that she has had great experience in fighting grasshoppers.

DARING THEFT
 ... a young man was seen driving along the western end of the Gore road. He was somewhat of a swell, well-dressed, and looked like one of the too numerous class of young men who live otherwise than by the work of their hands. The buggy was apparently new and a good one. The horse was an old, worthless animal. The sons of John Johnston were driving to their work at the north end of their lot after dinner and passed him. Soon after... the young fellow saw the horses of Mr Johnston standing under the shade of the trees next to the road. The place was secluded, and the villain seized the opportunity of exchanging his poor horse for a good one. He deliberately unharnessed his horse,

turned it into the pasture, and choosing a fine mare put her in its place, and then drove off. No one saw him, and the theft was not discovered until the Johnstons came back from work at supper-time. Then the thief was followed. He was discovered to have passed Herdman's Corners and gone on to the first concession, where he turned to the right for Powerscourt, crossed the covered bridge, and took the Burke road leading from Elgin. At last accounts no further trace of him had been discovered.

PUREBRED STOCK
 ... Archibald Muir, senr., Hinchinbrook, bought a 4-year-old Ayrshire cow and a year old heifer. The cow was the second highest priced at the sale, costing \$120, and the heifer \$75. Both are very fine animals, larger in bone than most Ayrshires, though Mr Muir has better in his own well-known and justly celebrated herd, the reason for the addition being to get into pedigreed stock.

60 years ago

July 3, 1935
GOLDEN JUBILEE FARMERS' PICNIC

The 50th annual farmers' basket picnic was held at Cairnside on Dominion Day when a crowd estimated at approximately 2,000 people turned out to witness a well-organized event in celebration of its golden jubilee. One of the speakers of the day referred to the fact that this picnic was no more an event but an institution. In days gone by the picnic was rallying place for the pioneers of the district when tales of success were recounted for the present elderly generation. It went by matter of course that some of the same speakers were repeated on the programme every year, and their succeeding messages were looked forward to with great interest. ... Sometimes it does seem a pity that all these old good things have to pass in the changing modern world. Credit is due in great measure to the organizers of the Farmers' Picnic for the continuation of the event. Vestige of pioneer days, the event is almost sacred in the memory of

hundreds who annually attend, and very sympathetic are the chords which bring to mind the words uttered by one father to another, and carefully stored in the minds of worthy sons. Congratulations to the organizers, and may the centennial event be observed with due solemnity.

RECORD TRAFFIC REPORTED HERE ON DOMINION DAY

There was not much of any importance occurred in Huntingdon during the day Monday but a steady stream of cars passed through on way to the celebration in Malone... at the lake, or the Farmers' Picnic. ... The traffic is reported as unusually heavy even for holiday crowds, and the cars were almost seven times the regular daily average.

THE WEEK AT OTTAWA
 ... The "New Deal" has been enacted, such as it is. Unemployment insurance, social and labour legislation of various kinds endorsed, farm loans extended, a Grain Board provided, a beginning made -- in the surtax on incomes -- on a "Share the Wealth" program. From a government point of view, the record is meritorious. ...

30 years ago

July 7, 1965
THIS AND THAT IN TOWN
 ... Will be a big day in Huntingdon: the Fair Board is busy right now making plans for the largest one-day horse show in the Province of Quebec, to be held rain or shine... And a barbecued chickens dinner will be served on the grounds... Owners of antique, vintage and classic cars have been invited and there will be

trophies offered for the best restored car, oldest car and car travelling the longest distance...

Big news this week is the pipe band concert at Huntingdon County war Memorial Arena... The Caribou Indian Girls Pipe Band comes from Williams Lake, B.C. The band consists of 20 musicians... and their supervisor, Father Hubert O'Connor. ... The evening is sponsored by the Royal Canadian Legion.



Legion Open House
 Albert and Margaret Lemay (left) organized mini-putt and sand-bag games for the younger crowd attending the Huntingdon Legion's July 1 Open House.

(Photo: V.F.)

Little Denmark & Viking COUNTRY SHOP
 GIFTS AND FLOWERS EVERY FOR OCCASION!
 1-800-363-1446
 (514) 271-1718
 267 ROXHAM ROAD
 HEMMINGFORD, QUE.
 JUL 1-1995

1995 Ormstown Fair Results

TÉL.: 829-2367

JEAN-PAUL LALIBERTÉ
PHARMACIST

4 BRIDGE STREET, ORMSTOWN, QUE
"Les Galeries d'Ormstown"
OPEN 7 DAYS A WEEK

MARIO DUMAS
Chartered Accountant
Tax Advisor
Tel.: 829-3466
10 Delage
Ormstown

Member of
l'Ordre des comptables
agréés du Québec

AUTOPLUS 829-3656
R. FRAPPIER INC.

•ALIGNMENT
•BRAKES •MUFFLER
•TUNE-UPS •SHOCKS •FRONT END PARTS & INSTALL

1690 ROUTE 201 • ORMSTOWN

ORMSTOWN FAIR RESULTS 1995

POULTRY

Plymouth Rock, Barded
Cock and Hen - Ross and
Debbie McCaig

Plymouth Rock, A.O.V.
Cock - John Irving

Chanteclair Cock and
Hen - Donald Winter

Rhode Island Red Cock
and Hen - Ross and Debbie
McCaig

Wyandotte, White Cock
and Hen - Ross and Debbie
McCaig

Wyandotte, A.O.V. Cock
and Hen - Ross and Debbie
McCaig

New Hampshire Cock
and Hen - Ross and Debbie
McCaig

American Class,
A.O.V. Cock and Hen - Roy
Vaincourt

Leghorn S.C. Cock and
Hen - Ross and Debbie
McCaig

L.C. Light Brown Cock and
Hen - Ross and Debbie
McCaig

Leghorn S.C. or
R.C. Light Brown Cock and
Hen - Ross and Debbie
McCaig

Leghorn S.C. - Buff Cock
- Ross and Debbie McCaig

Orpington Buff Cock
- Ross and Debbie McCaig

Orpington A.O.V. Cock
- Roy Vaincourt; Hen - Laura
Green

Sussex A.V. Cock and
Hen - Ross and Debbie
McCaig

Cornish A.V. Cock and
Hen - Maureen Marlowe

Hamburg A.V. Cock and
Hen - Ross and Debbie
McCaig

Polish A.V. Cock - Roy
Vaincourt; Hen - Ross &
Debbie McCaig

Cochin A.V. Cock and
Hen - Ross and Debbie
McCaig

Brahama A.V. Cock and
Hen - Ross and Debbie
McCaig

Aracanas Cock and
Hen - Hugh McAdam

Any Recognized Breed
Cock and Hen - Ross and
Debbie McCaig

BANTAM POULTRY

Feather Legged Any
Comb Cock - Donald Winter;
Hen - Ross and Debbie
McCaig

Black Rose Comb Cock -
Maureen Marlowe; Hen -
Roy Vaincourt

Sebright Silver or Gold
Cock and Hen - Ross and
Debbie McCaig

Games (Old English &
Modern) Cock and Hen -
Shannon Marlowe

Barded Rock Cock and
Hen - Ross and Debbie
McCaig

Rhode Island Red Cock -
Ross and Debbie McCaig;
Hen - Hugh McAdam

White Leghorn Cock and
Hen - Donald Winter

Silkie - A.V. Cock and
Hen - Ross and Debbie
McCaig

Any Recognized Breed
A.V. Cock and Hen - Ross
and Debbie McCaig

Guinea Fowl & Other
Fowl Cock and Hen -
Maureen Marlowe

Pheasant, Quail, etc.
A.V. Cock - Donald Winter
Turkey A.V. Cock -
Donald Winter

GEESSE

Toulouse, Male and
Female - Donald Winter

Emden Male - Leo
Marlowe; Female - Donald
Winter

African Male - Ross and
Debbie McCaig

Chinese A.V. Male - Roy
Vaincourt; Female -
Maureen Marlowe

DUCKS

White Pekin, Male and
Female - Hugh McAdam

Rouen, Male and Female
- Ross and Debbie McCaig

Indian Runner A.V. Male
- Ross and Debbie McCaig

Call A.V., Male and
Female - Ross and Debbie
McCaig

Muscovy A.V. Male -

Ross and Debbie McCaig;
Female - John Irving

Any Recognized Breed
A.O.V., Male and Female -
Ross and Debbie McCaig

BREEDING PENS

Leghorn A.C. White -
John Irving

TRIOS

Plymouth Rock Barded -
Roy Vaincourt

White Leghorn S.C. -
John Irving

New Hampshire - John
Irving

RABBITS

Chinchilla, Female - Roy
Vaincourt

New Zealand - Any
Color, Female - Hugh
McAdam; Female with Litter
- Hugh McAdam

Dutch, Male and Female
- Hugh McAdam

Any Other Recognized
Breed, Male - Donald Winter
children; Female - Joanne
and Bradley Craig; Female
with Litter - Roy Vaincourt

PIGEONS & DOVES

Best pair clean legged -
Ross and Debbie McCaig

Best pair of Doves -
Laura Green

JUNIOR EXHIBITOR DIVISION

Breeds for Exhibition
Only, Male and Female -
Chris McCaig

Breeds for Egg
Production Male - Donald
Winter children; Female -
Brian Vaincourt

Breeds for Meat
Production Male - Talha
Marlowe; Female - Donald
Winter children

Bantam, Clean Legged
Male and Female - Brian
Vaincourt

Bantam, Feather
Legged, Male and Female -
Scott McCaig

Rabbits Male - Scott
McCaig; Female - Brian
Vaincourt; Female with Litter
- Brian Vaincourt

BEDROOM ACCESSORIES

Pillow cases, one pair -
Norma Butters

Pillow cases with crochet
- Fay Cartier

Any article in cross stitch
not listed - Lisa Peattie

Child's Pyjamas -
Margaret Littler



Something for every one's taste could be found in the Industrial Building's display tables. Pictured is a visitor admiring articles made from recycled materials, and woodworking projects.

(Photo: V.F.)

Fancy Guest towel - Robin Courchesne

LIVING ROOM & DINING ROOM ACCESSORIES

Table cloth, hand embroidery at least 45" x 45" - Norma Butters

Table cloth in liquid embroidery - Lise Boyle

Luncheon set, 4 place-mats - Linda Janes-Ryan

Centre-piece or tea cloth, fancy - 45" x 45" or less - Mr. and Mrs. Nieuwenhof

Buffet set or scarf - Alice Tisseur

Coaster set - Linda and Walter Ryan

Tray cloth - Marie Therese Daoust

Fancy cushion - wool - Alice Tisseur

Fancy cushion - quilted - Margaret Littler

Fancy cushion - any other type - Alice Tisseur

KITCHEN ACCESSORIES

Apron, housework with bib - Joanne McAdam

Apron, housework without bib - Joanne McAdam

Tea cozy - Enid L'Ecuyer

Dish towels in weaving - Marie Therese Daoust

Two pot holders or oven mitts - Margaret Littler

Decorative Trivet - Lucienne Bourgoin

HAND CROCHET

Afghan, large size - Oekle Ykema

Baby afghan - Fay Cartier

Crochet doily - 12" and under - Marie Therese Daoust

Crochet doily - over 12" - Lucienne Bourgoin

Two pot holders - Tammy Cartier

Set infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Linda and Walter Ryan

Crochet, any small article - Marie Therese Daoust

Crochet, any large article - Nicole Turner

HAND KNITTING

Baby's bonnet or cap - Roberta Todd Templeton

Baby's knitted jacket - Roberta Todd Templeton

Infant set (not less than 3 pieces) up to 1 year - Jean McEwen

Child's set (not less than 3 pieces) 1 to 4 years - Roberta Todd Templeton

Child's knitted dress - Roberta Todd Templeton

Man's or lady's knitted socks - Jean McEwen

Lady's knitted gloves - Enid L'Ecuyer

Afghan, large knit - Helen Cullen

Lady's or man's sweater, heavy knit - Anne Bruce

Lady's sweater, cotton - Nicole Turner

Lady's or man's knitted vest - Mrs. Nieuwenhof

Sweater, child's fine knit - Roberta Todd Templeton

Sweater, child's medium knit - Mrs. Nieuwenhof

Baby's carriage robe or afghan - Robin Courchesne

Lady's or man's hand knit hat - Robin Courchesne

Handmade bedroom slippers any size - Enid L'Ecuyer

Any handmade article in knitting not otherwise listed, large - Mrs. Nieuwenhof

Any handmade article in knitting not otherwise listed, small - Roberta Todd Templeton

Child's mitts, knit - Helen Cullen

KITCHEN ACCESSORIES

Apron, housework with bib - Joanne McAdam

Apron, housework without bib - Joanne McAdam

Tea cozy - Enid L'Ecuyer

Dish towels in weaving - Marie Therese Daoust

Two pot holder or oven mitts - Margaret Littler

Decorative Trivet - Lucienne Bourgoin

HAND CROCHET

Afghan, large size - Oekle Ykema

Baby afghan - Fay Cartier

Crochet doily - 12" and

under - Marie Therese Daoust

Crochet doily - over 12" - Lucienne Bourgoin

Two pot holder - Tammy Cartier

Set infant (not less than 3 pieces) up to 1 year - Linda and Walter Ryan

Crochet, any small article - Marie Therese Daoust

Crochet, any large article - Nicole Turner

HAND KNITTING

Baby's bonnet or cap - Roberta Todd Templeton

Baby's knitted jacket - Roberta Todd Templeton

Infant set (not less than 3 pieces) up to 1 year - Jean McEwen

Child's set (not less than 3 pieces) 1 to 4 years - Roberta Todd Templeton

Child's knitted dress - Roberta Todd Templeton

Man's or lady's knitted socks - Jean McEwen

Lady's knitted gloves - Enid L'Ecuyer

Afghan, large knit - Helen Cullen

Lady's or man's sweater, heavy knit - Anne Bruce

Lady's sweater, cotton - Nicole Turner

Lady's or man's knitted vest - Mrs. Nieuwenhof

Sweater, child's fine knit - Roberta Todd Templeton

Sweater, child's medium knit - Mrs. Nieuwenhof

Baby's carriage robe or afghan - Robin Courchesne

Lady's or man's hand knit hat - Robin Courchesne

Handmade bedroom slippers any size - Enid L'Ecuyer

Any handmade article in knitting not otherwise listed, Small - Roberta Todd Templeton

QUILTS, COMFORTERS, RUGS

Hooked yarn rug - Alice Tisseur

Any other woven article - Marie Therese Daoust

Crib quilt, handquilting considered - Sharon Rember

Comforter or tied quilt - Margaret Littler

Quilt, open class, any kind - Sharon Rember

Quilt, cotton pieced - Sharon Rember

Quilt top, (cotton) pieced - Margaret Littler

Quilt - applique - Norma J. Butters

Quilt block - 12" x 12" - Margaret Littler

MISCELLANEOUS

Tote bag - Margaret Littler

Any handmade article in handicraft by a person 70 years or over - Marie Therese Daoust

Any large handmade article in handicraft not otherwise listed - Judy Chisholm

Any small handmade article in handicraft not otherwise listed - Kelly Rewbotham

Doll in handmade clothing, clothing only to be judged - Linda and Walter Ryan

Novelty toys - handmade - Diane Eastwood

Women's dress - Mrs. Nieuwenhof

Any article in soft sculpture - Jane Fairhurst

Any handmade article in sewing not otherwise listed in clothing - Roberta Todd Templeton

Any handmade article in sewing not otherwise listed except clothing - Linda & Walter Ryan

Any handmade article in recycled material, except wood - Sharon Rember

Child's dress for child under 12 years - not smoking - Joanne McAdam

Child's smoked dress - Robin Courchesne

Any article in smoking - Roberta Todd Templeton

Child's casual sportswear - Margaret Littler

Shell Sitter - Linda and Walter Ryan

All occasion decorated door hanging - Helen Cullen

Article in paper twist ribbon - Diane Eastwood

Door stop - Margaret Littler

Christmas ornament - Kelly Rewbotham

Christmas tree ornament - Margaret Littler

Christmas door hanging - Cathy Dunn

Christmas sewing - Norma J. Butters

Squares, fancy iced or meringue - Janet Rice

Squares, one variety - Frances Tessier

Collection of homemade baking - Enid L'Ecuyer

HONEY & MAPLE PRODUCTS

Maple sugar, one pound cake or less - Frank Boyle

Maple Syrup in clear glass 500 ml jar - Donald McKell

Honey, fresh in a glass jar - Clifford Sproule

Natural comb with honey - Clifford Sproule

PIES

Lemon pie with meringue - Enid L'Ecuyer

Pie, small fruit - Frances Tessier

Cherry pie - Helen Cullen

Apple pie - Helen Barrington

Rhubarb pie - Frances Tessier

Pumpkin pie - Helen Cullen

Raisin pie - Helen Cullen

Butterscotch pie - Helen Barrington

Cheese pie/cake - Margorie Dowling

Pie, any variety not otherwise listed - Frances Tessier

WOODWORKING

Any article in wood - large - Bruno DeRado

Any article in wood - medium - Danny Koury

Any article in wood - small - Harold Merson

Hand wood carving - Ross Harrison

Any article made out of recycled wood - Harold Merson

Any handmade article in wood by a person 70 years or over - Mr. Aldeo Huot

BAKING

BREAD

Fancy yeast bead - Janet Rice

Homemade bread - white - Jacques Cartier

Quick bread plain - Diane Toyne

Quick bread with chopped fruit and or nuts - Wendy McCarty

Muffins, three plain light - Helen Cullen

Muffins, three plain dark - Lisa Peattie

Muffins, three chopped fruit and or nuts - Mildred Duncan

Homemade buns, 1/2 dozen - Margaret Littler

Whole wheat bread - Jacques Cartier

Tea biscuits, 1/2 dozen - Janet Rice

CAKES

Decorated cake or form, decoration only - Robin Courchesne

Spiced cake, not frosted - Courtney Rennie

Carrot cake, not frosted - Diane Toyne

Chocolate cake, not frosted - Margaret Littler

</

1995 Ormstown Fair Results



BONNIE BAILLIE-CAZA
GIFTS - CRYSTAL - CRAFTS

TEL.: 829-3017
ORMSTOWN

La Trouvaille
3041, Rang 4, Ormstown

TÉL.: 829-2419



Treasures of the World • Unusual gifts
- Clothing • Jewelry • Toys • Books • Teas. etc.
- Bertha & Brenda Greig prop.
HOURS: Mon.-Tues. closed / Wed.-Sun. 1 to 5:30 p.m. / Sat. 10-5:30 p.m.

EXCLUSIVE DEALER



GRAIN HANDLER

LES EQUIPEMENTS
LAPLANTE & LEVESQUE
DEALER FOR FARMATIC • WESTEEL ROSCO
TEL.: 829-3516 • 780 ROUTE 201, ORMSTOWN

Continued from Page 5

Corsage made by exhibitor - Helen Cullen
Arrangement of dried flowers - Victor Quinn
Arrangement of cut flowers using kitchen utensil - Irene Hamilton
"As You Like It" flower arrangement for children only 12 and under - Corey McCortney
POTTED PLANTS
Geraniums, one pot, single - Ivan Daniel
Geraniums, one pot, double - Ivan Daniel
Root Begonia, in bloom - Irene Hamilton
Collection of Begonias - Enid L'Ecuyer
Ferns, any variety - Irene Hamilton
Ivy Geranium - Irene Hamilton
Polly Prim - Enid L'Ecuyer
Any variety flowering potted plant not listed above S. & N. Nieuwenhof
Any variety non flowering potted plant not listed above S. & N. Nieuwenhof
Cactus - Enid L'Ecuyer
Cactus, succulent - Lisa Peddie
African Violet in bloom, single - Sue Morison
African Violet in bloom, collection of three - Margaret Littler
African Violet in bloom, double - Mrs Nieuwenhof
African Violet, miniature - Catherine Aikman
Hanging basket, home grown - Heidi Rankin

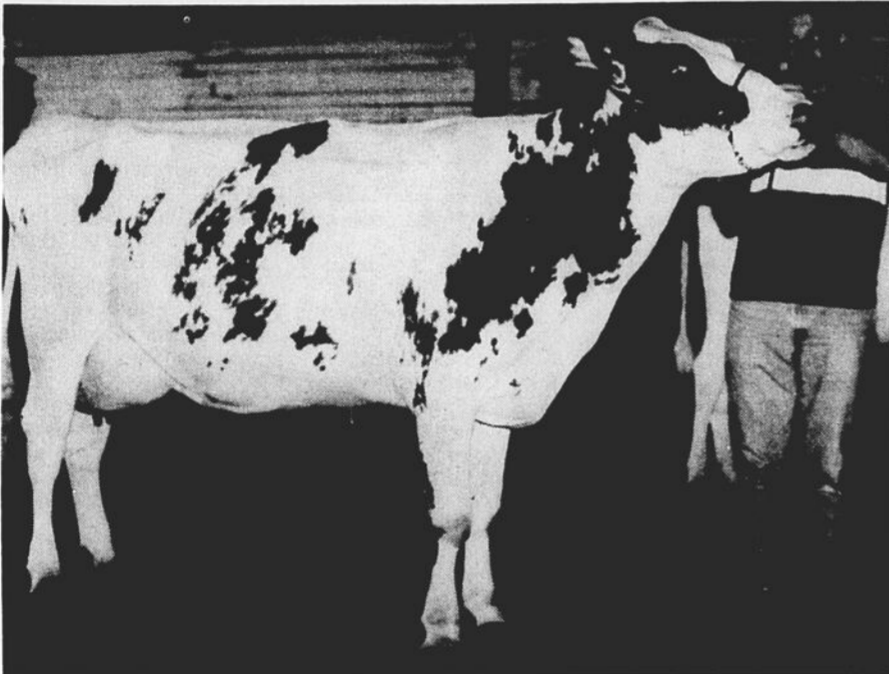
SPECIAL FLOWER SHOW
Arrangement of cut garden flowers mixed variety - Irene Hamilton
Peony, single bloom - Gloria Peddie
Peonies, side table arrangement - Anne Bruce
Roses, arrangement of three blooms - Judy Middlemiss
Cup and Saucer floral arrangement - Judy Middlemiss
Rustic arrangement in old fashioned container for outdoor, patio etc. To be planted in earth - Gloria Peddie
Formal decoration, cut flowers suitable for dining table (no candles) - Judy Middlemiss

ANTIQUE CLASS
Glass paperweight - Carolyn Cameron
Cocoa pot - Isabel Templeton
Pie pin - Isabel Templeton
Teacher's bell - Carolyn Cameron
Calendar - Trudy McWhinnie

Inkwell - Charles Hinskens
Pen - Cathy Dunn
Tobacco tin - Irene E. Hamilton
Toy fire truck - Louis McCaig
Milk bottle - Thelma Lang

PARADE
Howick Elementary School "Our Magical Circus"

PIG ROUND-UP WINNERS
Age Group 6-8



Top Ayrshire at Ormstown Exhibition this year was this cow shown by Kellcrest Farms of Howick. (Photo: J.T.)

Alexis Johnston-Benamou, Scott McClintock, Kendall Ness, Dale Hamilton, Corey Duncan, Dominique Tudino, Brodie Ovens, Sarah Hanson, Joshua McKell
Age Group 9-11
Pierre-Alexandre Viau, Michele Farquhar, Michael Evans, Krista Ness, Jararad McArthur, Vanessa Kerr, Sebastien Bourcier, Marc-Olivier Leduc, Tim Irvine, Joanne Craig

CATTLE HOLSTEIN
Female, calf, born Dec. 1, 1994-Feb. 28, 1995 - Alfred J. Latulipe & family, Mapleley Prelude Brandy
Female, calf, born Sept. 1, 1994 - Nov. 30, 1994 - Bryhill Farm Inc., Bryhill Astré Michelle
Female, Junior Yearling, Summer, born Jun.: 1, 1994 - Aug. 31, 1994 - Ferme Dohbell Enr., Dohbell Charles Dandy
Female, Junior Yearling, born March 1, 1994 - May 31, 1994 - Family, Lauduc Broker Annie
Female yearling interme-

diated, born Dec. 1, 1993 - Feb. 28, 1994 - Bryhill Farm Inc., Bryhill Broker Roslyn
Senior Yearling Heifer, born Sept. 1, 1993 - Feb. 28, 1994 - George D. Coles, Five Oaks Insp. Diamond
Female born Sept. 1, 1992 - Aug. 31, 1993 (2 year old) - Alfred J. Latulipe & family, Mapleley Lindy Luce
Female born Sept. 1, 1991 - Aug. 31, 1992 (3 year old) - Frank & Wayne Cook, Mababil Leader Inn Kungfu
Female, born Sept. 1,

born March 1, 1994 - May 31, 1994 - Kellcrest Farms Ltd., Kellcrest Dee Jay
Senior Yearling Heifer, born Sept. 1, 1993 - Feb. 28, 1994 - Terrace Bank Farms Inc., Terrace Bank Heligo Alda
Female born Sept. 1, 1992 - Aug. 31, 1993 (2 year old) - Terrace Bank Farms Inc., Terrace Bank Cherry ET
Female born Sept. 1, 1991 - Aug. 31, 1992 (3 year old) - John P. Bradley & Son, Bonnie Brae Mint
Female born Sept. 1, 1990 - Aug. 31, 1991 (4 year old) - Terrace Bank Farms Inc., Renlea Flashy
Female born Sept. 1, 1989 - Aug. 31, 1990 (5 year old) - Kellcrest Farms Ltd., Kellcrest Cover
Breeders Herd - Terrace Bank Farms Inc.
Best Udder - Kellcrest Farms Ltd. Kellcrest Clover
Junior Champion - Mode Bros, Bonnie Elms Super Kathy
Reserve Junior Champion - Murray & Diane Wallace, Maple Scene Cynda
Senior Champion - Kellcrest Farms Ltd., Kellcrest Clover
Reserve Senior Champion - Terrace Bank Farms Inc., Renlea Flashy
Grand Champion - Kellcrest Farms Ltd., Kellcrest Clover
Reserve Grand Champion - Terrace Bank Farms Inc., Renlea Flashy
Premier Exhibitor - Terrace Bank Farms Inc.
Premier Breeder - Terrace Bank Farms Inc.
Total performance, Terrace Bank Farms Inc., Forever Schoon MM Sandra ET

JERSEY
Female calf born Sept. 1, 1994 - Nov. 30, 1994 - Joel Bagg - Edgelea Jerseys, Silverdenne Top Prize Debra
Female Junior Yearling Summer, born June 1, 1994 - Aug. 31, 1994 - Rapid Bay Jersey Farm Inc., Rapid Bay Sassy J. Regal
Female, Junior Yearling, born March 1, 1994 - May 31, 1994 - Rapid Bay Jersey Farm Inc., Rapid Bay Juno Eden

Latulipe & family, Mapleley Chief Mark Bonus
AYRSHIRE
Female calf born Dec. 1, 1994 - Feb. 28, 1995 - Mode Bros, Bonnie Elms Super Kathy
Female calf born Sept. 1, 1994 - Nov. 30, 1994 - Murray & Diane Wallace, Maple Scene Cynda
Female Junior Yearling Summer, born June 1, 1994 - Aug. 31, 1994 - Kellcrest Farms Ltd., Kellcrest Evelyne
Female, Junior Yearling,

Female Yearling intermediate, born Dec. 1, 1993 - Feb. 28, 1994 - Rapid Bay Jersey Farm Inc., Rapid Bay Regal Jazzette ET
Senior Yearling Heifer, born Sept. 1, 1993 - Feb. 28, 1994 - Joel Bragg - Edgelea Jerseys, Cowbell Juno
Female born Sept. 1, 1992 - Aug. 31, 1993 (2 year old) - Rapid Bay Jersey Farm Inc., Winstons Sharon of SSF
Female born Sept. 1, 1991 - Aug. 31, 1992 (3 year old) - Rapid Bay Jersey Farm Inc., Cowbell Juno Dee Jay
Female born Sept. 1, 1990 - Aug. 31, 1991 (4 year old) - North River Farm, North River J. Joy
Female born Sept. 1, 1989 - Aug. 31, 1990 (5 year old) - Rapid Bay Jersey Farm Inc., Rapid Bay Juno Limerick
Female, born prior to Sept. 1, 1989 (mature cow) - Rapid Bay Jersey Farm Inc., Rapid Bay Imperial Jazzette
Breeder's Herd - Rapid Bay Jersey Farm Inc.
Best Udder - Rapid Bay Farm Inc., Cowbell Juno Dee Jay
Junior Champion - Joel Bragg - Edgelea Jerseys - Cowbell Juno Gumbo
Reserve Junior Champion - Joel Bragg - Edgelea Jerseys
Silverdenne Top Prize Debra
Senior Champion - Rapid Bay Jersey Farm Inc. - Cowbell Juno Dee Jay
Reserve Senior Champion - rapid Bay Jersey Farm Inc., Rapid Bay Imperial Jazzette
Grand Champion - Rapid Bay Jersey Farm Inc., Cowbell Juno Dee Jay
Reserve Grand Champion - Rapid Bay Jersey Farm Inc. - Rapid Bay Imperial Jazzette
Premier Exhibitor - Rapid Bay Jersey Farm Inc.
Premier Breeder - North River Farm

HORSE SHOW
Spring Colt - Herwood Inc., Malcolm Wheeler
Yearling - Herwood Inc., Malcolm Wheeler
2 year old - Grand View Sugar, M. McClintock & M. Greer
3 year old - Brian Crabb
4, 5 and 6 year olds - Stewart Crabb
Brood Mare - Herwood Inc., Malcolm Wheeler
Western Equitation - Prince's Mac Image, Bethanne Murphy
Ladies Draft Horse Team - Ward Family
Owner/Rider (Western Pleasure) - Mr. Kool, Glenda Bradley
Morgan Horse under Harness - Timely Token, Judy Martin
Pleasure Horse or Pony - Walk/Trot/Canter - Par Hasard, Judith Brodeur
Light or Heavy Draft Team shown to a wagon - Shady Maples Farm
Western Pleasure - I'm a Impressive Too, Nancy Carr
Single Road Horse over 14.2 h. - Skydome, Minor Chevrier
Arabian English Pleasure - Mr. Magic Glenda Bradley
Horse Driving Competition - Ferme Rija Enrg.
Owner/Rider (English Pleasure) - Sheik Arabic, Brigitte Beausoleil
Pleasure Driving Horse or Pony - Merlin, Nicole Methot
Combination Class - Merlin, Nicole Methot
Ladies Cart Class - Ferme Rija Enrg., Rita St. Jean
English Pleasure - Round 1 - Par Hasard, Manon Poirier
Road Horse hitched to a Bike - Dr. Pepper, Minor Chevrier

Road Horse under Saddle - The Senator, David Alice
Unicorn - Maple Creek Belgians, Brian Crabb
Pleasure Horse or Pony - Walk/Trot - Prince's Mac Image, Kristin Murphy
Morgan under Saddle - Gradell's Valentine, Mary Stevenson
Lead Line - Prince's Mac Image, Michele Morningstar
4-Horse Hitch - Maple Creek Belgians, Brian Crabb
Family Class - Prince's Mac Image / Allie Baba / Tuxedo, Lewis, Bethanne & Kristin Murphy
Road Horse - 4 wheel Vehicle "Stake" - Dream O' Battle Lorn Crawford
Costume Class - Midnight Lace, Michele Farquhar
Light Horse Hitched to a suitable vehicle - Merlin, Nicole Methot
6-Horse Hitch (Classic Series) - Shady Maples Farm, William Delaney
English Pleasure - Round 2 - Par Hasard, Manon Poirier
Road Horse hitched to a bike "Stake" - Dr. Pepper, Minor Chevrier
Horse Driving Competition - Shady Maples Farm, William Delaney
Western Pleasure - Round 2 - Mr. Kool, Glenda Bradley
Low Hunter - Ponies (fences 2'3") - Cajun, Emily Hull
Pony Hunter (fences 2'3") - Cajun, Emily Hull
Jr. English Equitation - Ponies (fences 2') - Kazar, Rebecca Miller
Sr. English Equitation - Horses (fences 2'9") - Colonel, Sharon Muir
Low Hunter - Horse (fences 3') - Kazar, Rebecca Miller
Jack-Pot Hunter - Horses (fences 3') - Kazar, Rebecca Miller
Pair of Hunters (fences 2'6") - Merlin, Nicole Methot & Boswatta, David Daoust
Beginner X-Rails (trotting

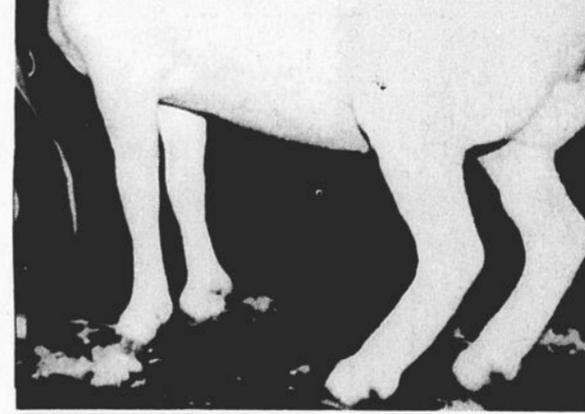
permitted) - Tosca, Katy Quinn
Beginner - Walk/Trot - Tosca, Katy Quinn
Beginner - Walk/Trot/Canter - Tosca, Katy Quinn
Hunter under Saddle - Par Hasard, Manon Poirier
Jr. English Equitation on the Flat - Sheik Arabic,

Domaine 16D
Get of Sire - Mapleside (S. Jean Cass)
Breeders Flock - Mapleside (S. Jean Cass)
LEICESTER
Ewe - Yearling - François Gélinas, Gélinas F33D
Ewe - François Gélinas, Gélinas F13E
Champion Ewe -

Nancy Carr
Sr. English Equitation on the Flat - Motus - Ben Starr
English Road Hack - Samson, Isabelle Forest
Partner Pleasure - I'm a Impressive Too, Nancy Carr
Command Class - English or Western - Merlin, Nicole Mathot
Versatility Class - English/Western Barrels - I'm a Impressive Too, Nancy Carr

SHEEP
NORTH COUNTRY CHEVIOT
Ewe - Yearling - Réjean Girard, Stewart Dale 48D
Ewe - Dorian Farms Reg'd - Dorian 16E
Ram - Yearling - Réjean Girard, Au Domaine Emmaline ID
Ram - Donald E. Acres, Four K's 73E
Get of Sire - Donald E. Acres
Breeders Flock - Réjean Girard
Reserve Champion Ram - Réjean Girard, Au Domaine Emmaline ID
Champion Ram - Donald E. Acres, Four K's 73E
Reserve Champion Ewe - Mapleside, Mapleside Cass 17D
Champion Ewe - Réjean Girard, Stewart Dale 48D

SUFFOLK
Ewe - Yearling - Rémi Gélinas, Westridge 17D
Ewe - Mapleside (S. Jean Cass), Mapleside Cass 24D
Champion Ewe - Remi Gélinas
Reserve Champion Ewe - Robert Girard
Ram - Yearling - Réjean Girard, Au Domaine Emmaline ID
Mapleside (S. Jean Cass), Mapleside Cass 33C
Ram - Mapleside (S. Jean Cass), Mapleside Cass 4D
Champion Ram - Mapleside, Mapleside Cass 33C
Reserve Champion Ram - Réjean Girard - Au



Rejean Girard of St-Césaire clipping and brushing his sheep before the judging competition. (Photo: V.F.)



The versatile Canadian horse Merlin, property of Nicole Methot of Ormstown (right) rides, drives and dresses up with equal good nature. The 15 year-old gelding is a great crowd favorite at local shows. (Photo: J.T.)

François Gélinas, Gélinas F33D
Reserve Champion Ewe - François Gélinas, Gélinas F13D
Ram - Yearling - François Gélinas, Gélinas F34D
Ram - Dorian Farms Reg'd, Dorian 29E
Champion Ram - François Gélinas, Gélinas F34D
Reserve Champion Ram - Dorian Farms Reg'd, Dorian 29E
Get of Sire - Dorian Farms Reg'd
Breeders Flock - François Gélinas

HAMPSHIRE
Ewe - Yearling - François Gélinas, Gélinas F37D
Ewe - François Gélinas, Gélinas F101D
Champion Ewe - François Gélinas, Gélinas F101D
Reserve Champion Ewe - François Gélinas, Gélinas F37D
Ram - Yearling - François Gélinas, Gélinas F81C
Ram - François Gélinas, Gélinas 100D
Champion Ram - Kyle Acres, Acres KF11D
Reserve Champion Ram - François Gélinas, Gélinas F81C
Get of Sire - Kyle Acres
Breeders Flock - François Gélinas

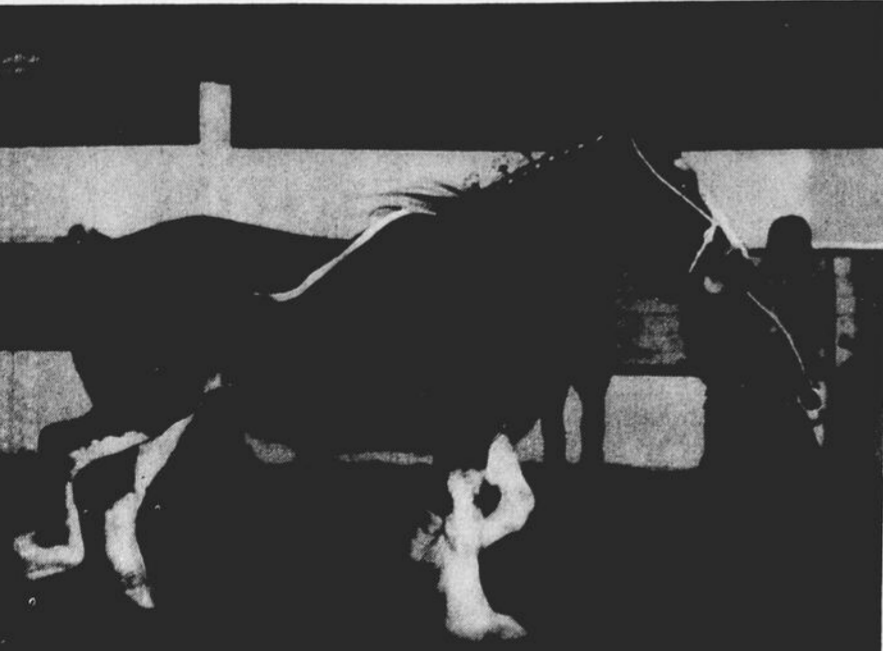
OXFORD
Ewe - Yearling - Rémi Gélinas, Look-A-Bout 1D
Ewe - Dorian Farms Reg'd - Dorian 11E
Champion Ewe - Rémi Gélinas - Look-A-Bout 1D
Reserve Champion Ewe - Dorian Farms Reg'd, Dorian 702D
Ram - Yearling - Dorian Farms Reg'd - Dorian 716D
Ram - Rémi Gélinas - Gélinas R104D
Champion Ram - Dorian Farms Reg'd, Dorian 716D
Reserve Champion Ram - Rémi Gélinas, Gélinas R104D
Get of Sire - Dorian Farms Reg'd
Breeders Flock - Rémi Gélinas

DEMOLITION DERBY
Heat 1 - Denis Patenaude;
Heat 2 - Ian Couture;

Heat 3 - Lorne Campbell;
Heat 4 - Sylvie Ouellette;
Heat 5 - Serge Dagenais;
Heat 6 - David Rolande;
Consolation 1 - Wayne Sproule;
Consolation 2 - Andre Deschamps;
Championship - Serge Dagenais.



Some people will go to any lengths to see over the crowd. Louis Rollin showed his stuff on stilts as part of the Ormstown Elementary School's float in the Fair's opening parade. (Photo: V.F.)



After a gap of several years, Ormstown Fair re-introduced line classes for heavy horses this year. And some new local exhibitors were on hand, in the shape of Merrill Greer (shown) and Murray McClintock of Ormstown, with their purebred Clydesdales, a breed traditionally popular among Valley people with their Scottish roots. (Photo: J.T.)

CIBC ORMSTOWN CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
Michel Boisvert, Director
60 Lambton Street, Ormstown
TEL.: 829-2365 • FAX: 829-3945

EQUIPPED FOR THE LONG HAUL
The Kawasaki Bayou® 400 4x4 offers:
•391 cc, liquid-cooled, 4-valve single engine
•5 speed transmission with reverse and extra-low first gear
•Full-time, four-wheel drive and limited-slip front differential

F. G. LEPAGE MOTO INC.
-SALES -PARTS & SERVICES
2862 RTE 201, ORMSTOWN - 829-3044

Kawasaki

Desjardins CHATEAUGUAY
190 BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE, CHATEAUGUAY, Qc
691-6000

CLASSIFIED ADS

DEADLINE:
BEFORE
11:30 A.M.
MONDAY

CALL
264-
5364

FOR SALE

SALE FOR new owners and renters. Wall-paper #1 double roll: 5.39, border: 2.99, paint #1: 9.59, melamine shelving 1x4: 1.45, pine 1x6x4: 1.35. Matériaux Lachute 514-562-8501. (A-1)

AT LOW price, new building materials for sale! 1x3x8: .49, 2x3x8: .79, 2x4x8: 1.09, 12: 2.05, treated 1x6x5: .95, 2x2x4: .29, 2x4x8: 2.19, 2x6x8: 3.59, 4x4x7: 4.25, aspenite 7/16: 7.49, asphalt shingles: 5.49, steel door: 39.95. Liquidation of cement product, come and see! Material with imperfection at perfect price! Matériaux Lachute 514-562-8501. (A-1)

BUCKWHEAT seed for sale, \$27.00/40 Kilo. Tel.: 829-3951.

JACK type loom, 45 inches wide. Tel.: 827-2632. (A-1)

TO RENT

5 1/2 HOWICK area. Avail. immediately. Tel.: 247-3161. (A-1)

6 1/2 available July 1. Tel.: 264-5922. (A-1)

HUNTINGDON, 3 1/2 with laundry room. Available immediately. Tel.: 264-5922. (A-1)

HOWICK, 5 1/2 situated at 9 Bridge St. Available immediately. Tel.: 825-2045. (B-1)

HUNTINGDON, 5 1/2, 52A Poirier St. with electrical heating. Tel.: 514-363-2898 (B-1)

HUNTINGDON, centrally located, heated, spacious, parking, privacy assured, newly decorated, ideal for 2 business women, 2 living rooms, 2 bedrooms, large kitchen, available immediately. Tel.: 264-5445 (Days) (A-1)

TO RENT

4 1/2 located at 24 King, Huntingdon, downstairs, central heating, nice porch, \$350/month, avail. July 1. Tel.: 264-6098. (E-1)

ROOM & BOARD

LARGE room available in Senior Residence for 2 people or a bedsitting room for 1 person. 24 hours care, Alzheimers welcome. Respite care for families on vacation. Viloury Residence, Hemmingford. Tel.: 247-2860 (A-1)

SERVICES

FOOT CARE, pedicure by appointment only. 2 p.m. - 4 p.m. Hemmingford. Tel.: 247-2860 (I-1)

BUSINESS OPPORTUNITY

GOVERNMENT assistance programs. Government aid, assistance, grants and loans money available. For your new or existing business. Tel.: 1-800-915-3615. (A-1)

SERVICES

TREE SERVICE experience in felling, trimming and pruning. Totally equipped, fully insured. Free estimate. Tel.: 264-4522 or 264-0254. (03)

WANTED TO BUY

ANTIQUES OF all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buggies, toys. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford. Tel.: 514-247-2557. (I-1)

WANTED

BRILLION seeder or similar unit to seed hay crops. Any size. Tel.: 827-2122. (A-1)

PHOTO-JOURNALIST doing research project on women & entrepreneurship. i.e. How you got started - what's stopping you from starting? Someone you know? If you have ANY info. please call me. Brenda 825-0280 (evenings) (B-1).

fax it!
mail it!
phone it!
advertise it!
Gleaner classified ads get RESULTS

ARCHITECTURAL design. Peter Dahms Tel.: 264-3737. (B-1)

TO RENT

4 1/2 to rent at 5 Wellington, Huntingdon. Ideal for retired couple. Tel.: 264-5165. (04)

ALCOHOLICS ANONYMOUS

If you want to drink and can't... that is your business; if you want to stop and can't that's our business. For more information and meetings in the area, Montreal 376-9230

Commission scolaire protestante de Châteauguay Valley Protestant School Board of Châteauguay Valley

PUBLIC NOTICE

PUBLIC NOTICE is hereby given that the administrative offices of the Protestant School Board of Châteauguay Valley (214 McLeod, Châteauguay, Québec, J6J 2H4) and the Taxation Service (same address) will be closed from July 17th to July 28th, 1995 inclusively. Carol D. Bernier Secretary General

PUBLIC NOTICE

TO UNDIVIDED CO-OWNERS AND CO-OCCUPANTS OF A PLACE OF BUSINESS
TOWNSHIP OF HAVELOCK
DATE OF POLL: AUGUST 27, 1995
Public notice is hereby given to undivided co-owners and co-occupants of a place of business who are not already entitled to have their names entered on the list of electors in the following order of priority: as a domiciled person, sole owner of an immovable or as a sole occupant of a place of business, that the following condition must be met in order to be entered on the list of electors of the municipality for the above mentioned election.
1- Be an individual co-owner or co-occupant of a place of business in the municipality for at least twelve months on June 1, 1995
2- Be a full age person and a Canadian citizen on June 1, 1995.
3- Be designated, by means of a power of attorney signed by the majority of co-owners or co-occupants who are electors on June 1, 1995.
4- The power of attorney must be transmitted no later than July 23, 1995 at the following address:
Office of the returning officer
481 route 203
Havelock, Québec, J0S 2C0
5- The power of attorney takes effect upon receipt and remains valid until it is replaced.
Given at Havelock, June 30, 1995.
Suzie Lefort
Returning officer

Over 13 years of experience in the accounting field:
• Bookkeeping (TPS, TVQ)
• Financial statements
• Farm accounting
• Income tax

CONSTRUCTION
JEAN LATREILLE INC.
264-3245 HUNTINGDON
• GENERAL CONTRACTOR •
• RESIDENTIAL • COMMERCIAL •
• RENOVATION • CEMENT PRODUCTS •
• LAND AVAILABLE WITH CONSTRUCTION

COLLINS AUCTION
SUNDAY, JULY 9 1995
10 KING, HUNTINGDON
QUÉBEC, CANADA
ARTHUR CAYER ESTATE & OTHERS.
AT THE HOTEL CHATEAU HUNTINGDON
See last week's Gleaner for complete listing.
Preview Saturday 8 July, 1995 from 9 a.m. to 6 p.m.
Canteen on site
Terms: Cash or Checks, Visa, Master card
Auction runs by: Sylvain Collins
104 Sauvé, Coteau-Station
Québec, Canada
Tel.: (514) 267-1704
Tel.: (514) 264-6385

REGIONAL CHIMNEY SWEEPER
• Inspection • Installation
• Repair • Cleaning
Special 15%
fall savings on attic installation & roofing
Free estimates
Call now, save later!
MARCEL LAFLEUR
Tel.: 264-0265

COMPLETE PIANO SERVICE
ARON BOUSEL
PATIENCE MEIGS BOUSEL
TUNING, REPAIRS
829-3517
RECONDITIONED PIANOS FOR SALE

LAWN MOWER REPAIRS
Service to all makes
• Good used Lawn Mowers for sale
• Specialize in Lawnboy Mowers
• Morris McLean
81 Ridge Rd
Atheletan Village
264-5704

HOUSE KITS
#201, 26x36, 2 bedrooms \$15,495
#202, 26x42, 3 bedrooms, \$18,525
#203, 26x42, 3 bedrooms \$20,870
#203A, 26x60, 3 bedrooms, garage \$25,400
#204, 26x42, 3 bedrooms \$21,350
#205, 26x50, 3 bedrooms, \$22,450
#206, 28x60, 2 bedrooms, garage \$29,195
#207, 30x60, 3 bedrooms, garage \$31,160
#208, 32x58, 5 bedrooms, 2 floors, garage \$46,890
#209, 24x30, garage kit \$6,850
#210, 26x44, 2 bedrooms \$21,810
#211, 30x66, 2 bedrooms, garage \$27,540
#212A, 35x40'-5", 2 bedrooms \$26,995
Note: 2x6 framing, 6" and 8" insulation, vinyl siding, windows and doors, etc...
For further information, please call toll free: 1-800-561-0618 or 264-5533
D.N. RACINE INC.
Atheletan, P.Q., J0S 1A0

Making a healthy difference
PARTICIPATION
The movement for better, healthy lives

Twice as many women as men develop multiple sclerosis.

Multiple Sclerosis
SOCIETY OF CANADA
1-800-268-7582

WESTERN NIGHT
Mixed Party in honor of
KAREN ANN HOULE & HOWARD MCKELL
at Yelle's
(AUX JOYEUX LURONS)
St-Antoine
Saturday, July 15 - 8 p.m.
Music by the COUNTRY COUSINS
Lunch served
DONATIONS AT THE DOOR

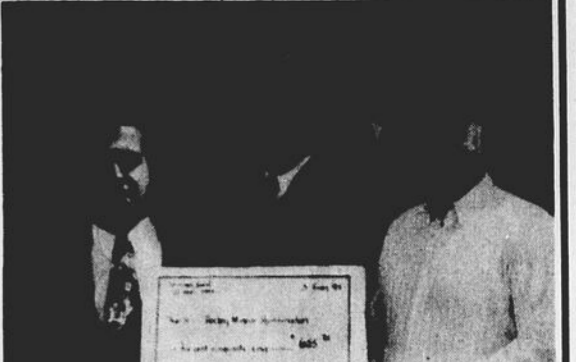
Wedding reception
in honor of
Lorraine Bergevin & Normand Laurendeau
Saturday, July 8
L'HERMINE, ST-CHRYSOSTOME
8:30 p.m.
Music, light lunch
Everyone Welcome

The family of
Willis and Luella (McKell) Anderson
invites you to celebrate with them their
50th Wedding Anniversary
at
Howick United Church Hall
July 15 1-4 p.m.
Best Wishes Only

The family of
Thelma and Clifford Brown
invite you to a
50th Anniversary party
in honour of their parents to be held on
SATURDAY, JULY 8, 1995
7 p.m. - 12
At the Riverfield Curling Club
Best Wishes Only

In honour of
MAY and ROBERT HADLEY'S
sixtieth Diamond Wedding Anniversary
Their sons Ronald and Glen with their families are celebrating this occasion by holding an open house.
SUNDAY, JULY 7
From 2 pm until 5 pm
648 Route 202, Hemmingford (Québec)
(Res. of Glen & Susan Hadley)
All friends and neighbours welcome
NO GIFTS PLEASE

Paintings by John Ryan
Commissions in oil or pen and ink
• Portraits
• Landscapes
• Animals
can work from photos
STUDIO JOHN RYAN
3340 RIDGE RD
HUNTINGDON, QUEBEC
JOS 1H0 514-264-2231



On May 21, at the St-Ancet golf club, the first golf tournament for the Huntingdon Minor Hockey Association was held. Crête & Pilon C.G.A. organized this tournament with the help of Shelley Smythe. Pictured in the photo are Jean-Luc Crête, Marco Pilon, Denis Legault, Marc-André Laurendeau and Bob Burton receiving a cheque to the amount of \$655.75.

OPEN MON. THRU. SAT. AT NOON
SUNDAY AT 10
LUNCH AND DINNERS DAILY FROM NOON ON
SUNDAY BRUNCH
10:00 AM to 1:30 PM ALL SUMMER
ADULTS **6.95** CHILDREN **4.95** UNDER 5 YEARS FREE
FULL DINNER MENU NIGHTLY
ALL DINNERS ARE SERVED WITH HOMEMADE SOUP and SALAD BAR
CHOICE OF POTATO, VEGETABLES or RICE
NIGHTLY DINNER SPECIALS ALSO AVAILABLE
Enjoy our Lakeside Dining at the
HOLLYWOOD INN
17 MILES FROM BORDER ON ROUTE 371
CHATEAUGUAY LAKE, MERRILL, N.Y.
TELEPHONE: 518-425-9994, 518-425-9955

PROFESSIONAL DIRECTORY

Jean-Luc Crête
C.G.A. FINANCIAL STATEMENT
• ESTATE PLANNING
• INCOME TAX REPORT
264-6907
107 LAKE, HUNTINGDON

PILON, MÉNARD & PILON NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MÉNARD
DOLORES PILON
62 Châteauguay St.
HUNTINGDON
Tel.: 264-5336
Assignees of the record of Roger Fortier

DR. NATHALIE CYR
o.d.
OPTOMETRISTE
EYE EXAMINATIONS
4C Bouchette
Huntingdon
264-3020 264-5478

HOWICK OFFICE
(Town Hall)
Every Thursday p.m.
Other days by appointment

Me Hélène Langis
Criminal lawyer
Legal aid adherent
151 Salaberry, Suite 20,
Valleyfield • Tel.: 371-6086
Télécopieur: 371-5139

Lecompte, Boisvenue
Daoust et Associés
Chartered Accountants
57 Victoria, Valleyfield
Québec, J6T 1A1
Tel.: (514) 373-9993
1-800-363-5392

R. ALEXANDER ROSS
Chartered Accountant
692 ROUTE 219,
HEMMINGFORD, QC
247-3223

PAGÉ & HARVEY
OPTICIANS
4 C BOUCHETTE
HUNTINGDON
264-3020 • 264-5478

Sonia Monique
attorney
SA JACQUES-CARTIER
TEL.: (514) 371-4320
TEL.: (514) 371-4329
FAX: (514) 371-4177

Pierre Meilleur
Land Surveyor
Tel.: 264-3090
31 York St. Huntingdon

IMMOBILIERS
eKINNON
REALTIES (CANADA) INC.
CONRAD PRIEST, F.R.I. BROKER
40 FRONTIERE
TEL.: 347-3794
HEMMINGFORD

MAR-KEN 1991
MARION BOULTON
Accounting services
P.O. BOX 951
HUNTINGDON
264-5069

DIETITIAN
COUNSELLOR
NANCY SAUNDERS
57 DU MARCHÉ, VALLEYFIELD
TEL.: 377-1164

PIERRE L. CARON
NOTARY
565 BARR ST.
Hemmingford
Tel.: 247-2847
Montreal (Collect)
TEL.: 844-7755
Saturdays in Hemmingford

MARIO DUMAS
Chartered Accountant
10 Delage, Ormstown
Tel.: 829-3466

HENRI LEMYRE
800 NOTRE DAME
ST-REMI, QUÉ.
J0L 2L0
TEL.: 454-4687
HEMMINGFORD OFFICE
TOWN HALL FRONTIERE ST.
THURSDAY ONLY 2:30 TO
9:00 P.M.
tel.: 247-3310

SYLVIE DUQUETTE
NOTARY
TEL.: 264-5382
29 KING ST.
HUNTINGDON

ARIANE TRAVEL
ARIANE, JENNIFER
264-2809
QUEBEC PERMIT HOLDER

RENÉ DULUDE
FORESTRY ENGINEER
1287 GORE ROAD
HUNTINGDON
TEL.: 264-6137

Sullivan et Patenaude
Arpentiers-géomètres
Assignés de la record of
A.W. Sullivan and L.A. Sullivan
Jacques Patenaude, A.G.
50 JACQUES-CARTIER
VALLEYFIELD (QUEBEC)
J6T 1A5
TEL.: (514) 373-5021
FAX: (514) 373-9420

DR. ANDRE BESNER
OPTOMETRIST
EYE CHECK UP
GLASSES
BUSINESS HOURS
WEDNESDAY
10:00 A.M. to 8:00 P.M.
THURSDAY: 9 A.M. to 5:00 P.M.
9 CHURCH ST.
BY APPOINTMENT
TEL.: 264-3705, 373-7224

ARIANE TRAVEL
ARIANE, JENNIFER
264-2809
QUEBEC PERMIT HOLDER

BASEBALL
CFCF "NO STARS"
VS
Huntingdon Learning Center
Arthur Pigeon School
Saturday July 8
2:30 p.m.
Entrance: \$2.00
Children under 12: FREE
Proceeds go to the Huntingdon Learning Center

3 FAMILY GARAGE SALE
Saturday, July 8
9 am - 4 pm
786-788 Scotch Concession
Riverfield (Howick)
Exercise bike, trunks, light fixtures, TV stand, spinning wheel, dishes, projector table & screen, typewriter, single headboard, clothes, books, toys, etc.

Cinema Plaza
10 Pearl St., Malone
TEL.: 518-483-3810
HELD OVER JULY 5 TO 13

THE POWER IS ON!
THE TWENTY MORNING TOWER RANGERS
SHOWING AT 7:00 & 9:00 SAT. & SUN. MATINEES AT 2:00 P.M.

GARAGE SALE
Sat. July 8
9 a.m. - 3 p.m.
1761 Athelstan Rd Huntingdon (across from Town Pool)
Chair, album collection, play pen, all new odds & ends, baby clothes, ladies clothes size 10 & 16 all in excellent condition, jewelry, closet doors, etc...
Mrs. Darragh, 264-3035

CLUB DE CURLING DE HUNTINGDON
Barbecue de Steak Annuel,
Bar à salade à volonté
Samedi, le 8 juillet 1995
Servi entre 17h30 et 20h30
Terrain d'Exposition de Huntingdon
Adulte \$10.00 - 12 ans et moins \$6.00

BAR AU VIEUX-MOULIN
Friday and Saturday
July 7 and 8
"AZAAR"
Sass Jordan, Melissa Ethridge, Doors, Police, Janis Jopline, Benatar, etc...
33 Bridge, Ormstown • Tel.: 829-9805

Enjoy Shopping - Slow Down
Canadians Welcome To
Largest Shop of its kind in Northern NY
Free Popcorn & Coffee
OVER 40 CRAFTS & ANTIQUE SHOPS
518-483-9341
Closed Monday • Tues. - Sat. 10 - 5
• Sunday 12-5
(1 miles East of the Village of Malone)

Lakeside Restaurant
ROUTE 374, LOWER CHATEAUGUAY LAKE
SUMMER TIME
HAPPY HOUR DAILY FROM 4 TO 6 PM
FRIDAY SPECIAL:
PRIME RIB AT \$12.95
Dinners from \$9.95 served from 5 pm daily.
SUNDAY BRUNCH ONLY \$6.95
SERVED BETWEEN 9:30 AND 1 PM
Homemade Pastries and dinners from 2:30 PM on Sunday
Fine Dining with a view of the lake
25% EXCHANGE ON CANADIAN MONEY
RESERVATION: 518-425-0129

CANADIAN AT 20%
EVERY DAY IN
MOTEL • LOUNGE • DINING ROOM
DAIRY BAR • ANTIQUE & GIFT SHOP
BEST RATE IN THE AREA!
ALL • YOU • CAN • EAT
FRIDAY NIGHT BUFFET \$10.95
Turkey Noodle Soup, Garden Salad, Steamship Round of Beef, Barbecued Pork Spare Ribs, Chicken Coq Au Vin, Crab Stuffed Haddock Filet, Baked Potatoes, Corn, French Style Beans, Dessert Table, Beverage.
SATURDAY SPECIALS
Shrimp Marinara \$14.95
Cajun Blackened Steak \$15.95
SUNDAY FEATURES
Baked Pork Chops \$7.95
8 oz Rib Eye Steak \$8.95
St. Lawrence Perch \$10.95
Above SPECIALS include tossed salad, bread, vegetable, potato, beverage and on Sunday, even soup and dessert are FREE!
On stage Now Thru Sunday
Miami Nite Club Headliners
REAL TIME
CROSSROADS
Route 11, Moira, N.Y. • Tel.: 1-800-433-XRDS

BMH Foundation donations
The Barrie Memorial Hospital Foundation acknowledges the following donations with much appreciation:
Donations:
Mme Lucie Chartrand; Mme Solange Caza Leduc; Chateauguay Lodge #36; Siegfried Mueller; Mrs. Florence May Paul; Mrs. Florence Sadler; Mrs. Marija Sarskas; and Mrs. Hilda Winter.
Memorial donations
In memory of Adoris Brauchamp: from Gilles C. Beauchamp; Mr. and Mrs. Richard Beauchamp; Mr. Wallace Gruer and Dr. J. R. Whitehead.
In memory of Archie Borland: from Joel G. Bagg, and Jersey Canada.
In memory of Norbert Bourgon: from AXA Assurance Inc.; M. and Mme J. Blanchet; Dr. Joseph Blanchet; Mme Michèle Bourgon; M. Jean-Paul Charette; Susan and McKie Cluff; La Compagnie d'assurance Missisquoi; M. Julien Couture; Mme Andrée Delagrave; Mr. and Mrs. Stanley Erskine, La Groupe Commerce Cie. d'Assurances; J. F. Marcel Vallée Enrg.; Mrs. Margaret W. Kelly; M. and Mme N. Larose; Dr. Marc Lefebvre; Mrs. Ruth C. MacNaughton; Mme Ella Matter; Gilbert Renaud; Christian St-Denis.
In memory of Agnes Dickson: from Mr. James H. Cullen; Mrs. Florence Mackesy.
Carlyle Dickson: from James H. Cullen; Mrs. Florence Mackesy; Wm. J. and Carol Mac Millan; Miss Eleanor M. Wilson.
John Dickson: from James H. Cullen; Mrs. Florence Mackesy.
Peter Dickson: from James H. Cullen; Mrs. Florence Mackesy.
Mrs. Stella Gourley; Centre de Référence du Grand Montréal.
David Hyde: Mme Alice Leblanc.
John Alfred Kecup; Harold and Muriel Frier.
Mrs. Isabel Kerr; from Mrs. Janet Kerr Hunter; Mrs. Mildred Irwin.
In memory of Gérard Lalonde: from Marcel Clement; M. and Mme Giuseppe Fania; Mrs. Roberta J. Ferns; Jean-Luc Gosselin; Greg/D.J. Hubbert; Mme Sonia Iacovone; M. and Mme Rocco Iacovone; M. and Mme Ronald G. Lalonde; Mr. and Mrs. Michael Popowick; M. and Mme Guy Rodier; Mr. and Mrs. Philip Tinker.
Mrs. Elizabeth Lappage: from James H. Cullen; Mrs. Florence Mackesy.
Mrs. Rhoda McCosham; from James H. Cullen; Mrs. Florence Mackesy.
B. L. McGerrigle: Dr. J. R. Whitehead.
In memory of Ronald Reddick: from Muriel and Peter Collier; David A. Dempster; Fraser Valley Foods; M. and Mme Jean Jacques Jasemin; Mrs. Phyllis Letto; Mrs. H. Louise Lookhart; Mrs. Elsie Meikle; Mrs. Beulah Nussey; Suzanne and Claude Poupard; Harvie C. Reddick; Leslie and Margaret Robertson; Adeline M. Roy; Mme Thérèse Roy.
In memory of George Robertson: from Ellen and Geoff Barlow; Bruce Barrington; Mrs. Margaret Barton; John C. and Valerie Butler; Canadian Marconi Co.; Chateauguay Valley English Speaking Peoples Ass.; Susan and McKie Cluff; Frank and Ann Cooper; Mrs. Francis Fearn; Mrs. Theresa Lesser; Mrs. Lillian McAvay; Richard and Ellen McMillan; Mr. and Mrs. Randall Quinn; Thelma and Richard Robertson; Mrs. Betty Rowe; Vanier Library Association; Mrs. Geraldine M. T. Vickers; Mrs. Sheila Vos.
Mrs. Helen Schroeder; Mrs. Margaret W. Kelly.
Alfred Shand: from Hartley and Mary Arthur; Mr. and Mrs. Gérald Lavoie; Miss Ada Warden.
Norman Simms: Mr. and Mrs. Lorne Simms.
Douglas Templeton; Jean and Nicolas Furcall.
In memory of John Wallace: Mrs. Angie L. Barrington; Mrs. Sylvia Hilliard; Donna J. Marshall; Dr. J. R. Whitehead.
Mrs. Johanna Zeldenrust: Mr. and Mrs. Westerick.

YARD SALE
Sat., July 8
9 am to 3 pm
20 Stewart St. Howick
Beautiful gold framed large mirror, TV, soldering iron; large assortment of craft supplies, solder wire, curtains, blankets, quilts, miscellaneous items, something for everyone.
(If raining will be held in the house)

ANTIQUÉ SALE & MORE
Saturday, July 8
Sunday, July 9
9 am - 5 pm
818 Vieux chemin Hemmingford

"Stage Coach Pub"
HOWICK
TEL.: 825-2837
FRIDAY JULY 7
SPAGHETTI SUPPER to benefit of Howick Minor League Baseball
\$7.00
MUSIC BY "BEHIND BARZ"

KNOTTY PINE RESTAURANT
ROUTE 374 LOWER, CHATEAUGUAY LAKE
SERVING FROM 5 PM
EARLY DISCOUNT EVERY SUNDAY 5 PM
CLOSE EVERY TUESDAY
CALL 518-425-3481 or 518-425-6609
CDN FUNDS 25% DISCOUNT

Le Pub des Long Rapids
FRIDAY-SATURDAY, JULY 7 & 8
MUSIC BY:
DUSTY ROSE
NOT SERVING DINNERS UNTIL SEPTEMBER 1st
SUNDAY BRUNCH
10 A.M. to 2 P.M.
EVERY WEDNESDAY NIGHT 5:00 P.M. - 8:30 P.M.
ALL YOU CAN EAT SPAGHETTI & GARLIC BREAD
\$4.75
33 CHATEAUGUAY HUNTINGDON
TEL.: 264-9368

RENAISSANCE
Mozart - Beethoven - Debussy
July 9, 8 pm
HUNTINGDON
String Trio with Heather Howes flute
Emlyn Ngai violin
Sooka Wang piano
Mark Fraser cello
July 16, 8 pm
Beethoven - Mendelssohn
Brahms - Enesco - Joplin
July 23, 8 pm
Steve Larson violin & viola
Eugenie Ngai piano
Martina Brehmer mezzo-soprano
GROVE HALL HUNTINGDON
ADULTS \$7 — CHILDREN \$4

BAR CAFÉ AU TRIOLET
Jam Night
every last Saturday of the month
If you think you have a talent bring your instrument and come jam with your friends
All amateur musicians and singers welcome!
SPECIAL ATTRACTIONS AT THE NEW BAR CAFÉ AU TRIOLET
MONDAY TO FRIDAY - HAPPY HOUR - 5:00 to 7:00 all summer
TUESDAY - CEASER NIGHT - \$2.75 on all bloody ceasars all night long
WEDNESDAY - SHOOTER NIGHT - Special prices on shooters all night
THURSDAY - LADIES NIGHT - 1/2 price on one specific drink and beer for \$2.00
SUNDAY - MENS NIGHT - Beer for \$2.00
Watch for more upcoming attractions at the Bar Café au Triolet
47 LAMBTON, ORMSTOWN
829-4367



1995 4-H Trophy winners at Ormstown Fair included: (front row) Matthew Bryson, Jonathan Craig, Candace Borland, Heidi Mode; (standing) Judge Gerald Hunter of Smith Falls, Ont., Benoit Prud'homme, Eric Chayer, Shauna Mode, Anne Berry, Carole Berry, Kelly McEwen, Nicholas Sundborg, Judge Yvon Chagnon of St-Thomas d' Aquin, Qc.
(Photo: George McKell)

Seven 4-H clubs compete at Ormstown Fair

With participants from seven 4-H clubs, the Ormstown Fair 4-H show was bigger than ever, with 94 registrations.

Friday evening saw everyone trying to match their skills with the pros in the judging competition. Classes of Jerseys, Ayrshires and Holsteins were judged.

The top Senior judge was Kirk Jackson followed by Benoit Prud'homme.

In the Intermediate section Nicholas Sundborg finished first, followed by Anne Berry and in the Juniors, Matthew Bryson was first and Candace Borland was second.

Saturday morning was a busy one with some 4-H members arriving between 4 and 5 a.m. to wash all the calves to be ready for the show at 9 a.m.

Once all the pedigrees were checked the conformation classes began. Shauna Mode of Vankleek Hill won the Grand Champion Ayrshire with Bonnie Brae Rubink. Carole Berry of Lachute with North River Juno Vivian won the Grand Champion Jersey and Eric Chayer of Deux Montagnes had the Grand Champion Holstein with Dohbell Charles Dandy. The best group of five calves went to the Ormstown 4-H Club.

Ormstown 4-H run the Dairy Booth each year and they offer prizes of free ice cream to the club with best barn display. Howick Club was the winner this year, followed by Shawville and Vaudreuil-Soulanges.

The PeeWee class is always a great crowd-pleaser and this year was no exception. Chris Craig of Howick was this year's winner followed by LeeAnne Ykema, Erik Sundborg, Jeffrey Templeton, Bradley Richardson, and 11 others. Congratulations to all these future 4-Hers.

Candace Borland won the Junior Showmanship followed by Jonathan Craig. Intermediate Showmanship went to Heidi Mode followed by Anne Berry. Senior Showmanship went to Kelly McEwen followed by Jennifer Barton. Kelly then



MR. AND MRS. NORMAN LUSSIER
Rockburn couple marks their Golden Wedding

A golden wedding celebration was held in honor of Norman and Cecile Lussier by their family on June 24.

An informal outdoor picnic took place on the grounds of the Lussier homestead under the shade of the stately maple trees. Gaily-decorated tables and pretty arbor of flowers and balloons were an attractive backdrop for the festivities.

Guests began arriving at noon, and the meal was served soon after. Close to 150 relatives on both sides of the family came to congratulate the Lussiers on 50 years of married life, and on their many achievements.

The couple married at the St-Antoine-Abbé Catholic Church with their families present.

The Lussiers have lived their 50 years together on the farm they purchased from the Cain family. It is situated at the east end of Rockburn village, with the house a long distance back from the road.

Ormstown
by Jean McEwen • 829-2704

Band concert
The Ormstown Band, directed by Lindsay Cullen, gave a concert on Saturday evening, July 1 at Allan's Corner. Because of threatened rain showers, the concert was held inside the museum.

Everyone received a Canadian flag as they came in and during the evening, the staff served the huge decorated birthday cake and coffee.

The band played "Happy Birthday Canada" while everybody sang and waved the flags. It was a great evening and we look forward to the next concert on July 15 at 2 p.m. in the park.

The band is working to raise money to finance a bandstand in the park, so let's get behind them and give them the support they deserve.



Grilled to perfection
Chefs for the Ormstown Curling Club's Canada Day barbecued-beef supper spent the July 1 holiday grilling about 500 pounds of beef on a spit, adjusting the heat with a sprinkle of water when a little extra sizzle was needed. More than 500 were expected to the annual extravaganza, which features a beautiful home-made supper, dancing, lots of noise and a good time on Canada's birthday. Pictured are (l-r) Donna Tannahill, Sandy McDonnell, Fred Hutchings, Denis Dumas and Merrill Greer. Missing from picture is club president Jack Lamb and Howard Struthers, who were part of the set-up crew.
(Photo: V.F.)

Early years
In the early years they were dairy farmers and maple syrup producers, slowly changing over to the huge apple orchard business they have today.

Their sons Gerald and Paul are now operating the business and the Lussiers enjoy their family, and the occasional trip in their leisure time.

The anniversary couple received many lovely gifts including two lounge chairs. Glowing with happiness, they celebrated this very special time in their lives. Felicitations à vous deux et beaucoup d'autres années en bonne santé."
-D. Farquhar